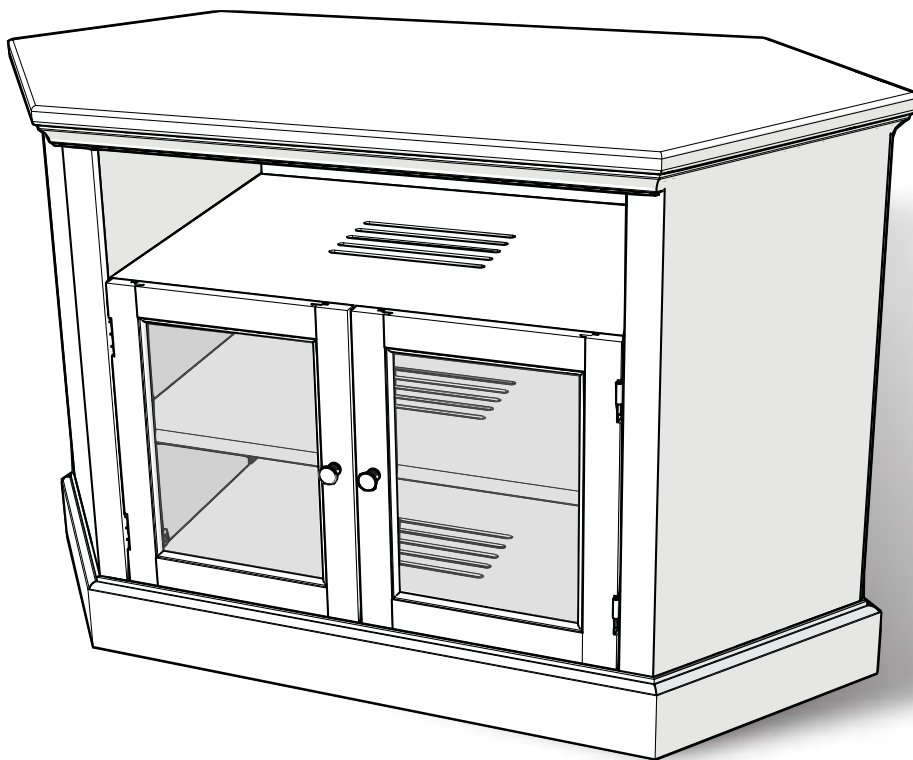


SANUS[®]

BFAV48 Instruction Manual



We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: + 31 (0) 495 580 852 • europe.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

©2011 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone. All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

sanus.com

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations.

OR Select one item or the other.

OPT This item is optional

English Text Pages **3-11**

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.

OR Sélectionnez un article ou l'autre.

OPT Cet article est facultatif.

Texte français page **12-13**

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.

OR Sie haben die Wahl zwischen einem Element oder einem anderen.

OPT Dieses Element ist optional.

Deutscher Text Seite **14-15**

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas discontinuas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.

OR Seleccione uno de los elementos.

OPT Este elemento es opcional.

Texto en español página **16-17**

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.

OR Selecione um item ou o outro.

OPT Este item é opcional.

Texto em português Página **18-19**

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippelijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.

OR Selecteer een van beide items.

OPT Dit item is optioneel.

Nederlandse tekst op pagina **20-21**

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.

OR Selezionare uno o l'altro elemento.

OPT Questo elemento è opzionale.

Testo in italiano alle pagine **22-23**

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.

OR Valitse toinen vaihtoehtoista.

OPT Tämä vaihtoehto on valinnainen.

Suomenkielinen teksti on sivulla **24-25**

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.

OR Välj ett objekt eller det andra.

OPT Detta objekt är valfritt.

Svensk text sida **26-27**

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

OR Выберите один из вариантов.

OPT Эта деталь может не входить в комплект поставки.

Русский текст: стр. **28-29**

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

OR Wybrać jedną pozycję lub drugą.

OPT Ta pozycja jest opcjonalna.

Tekst w języku polskim na stronach **30-31**

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstříhnete podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

OR Vyberte si jednu nebo druhou položku.

OPT Tato položka je volitelná.

Český text se nachází na straně **32-33**

日本語 - このマニュアルの使い方

組み立てをうまく行うためには、説明文とイラストの両方を参照してください。点線に沿って切り取ると、ご使用の言語とイラストが一致します。

OR どちらか片方の品目を選択してください。

OPT この品目は、オプションです。

日本語は **34-35** ページ

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文字说明和插图以获得最佳阅读效果。请沿着虚线裁剪，

将您的语言与插图匹配起来。

OR 选择一项或另一项。

OPT 此项可选。

中文文字说明请参见第 **36-37** 页

Specifications

Weight capacities-**DO NOT EXCEED:**

- ✦ Complete unit total weight capacity: 136 kg (300 lbs)
- ✦ Top: 68 kg (150 lbs)
- ✦ Upper fixed shelf: 22.7 kg (50 lbs)
- ✦ Lower adjustable shelf: 22.7 kg (50 lbs)
- ✦ Base section: 22.7 kg (50 lbs)

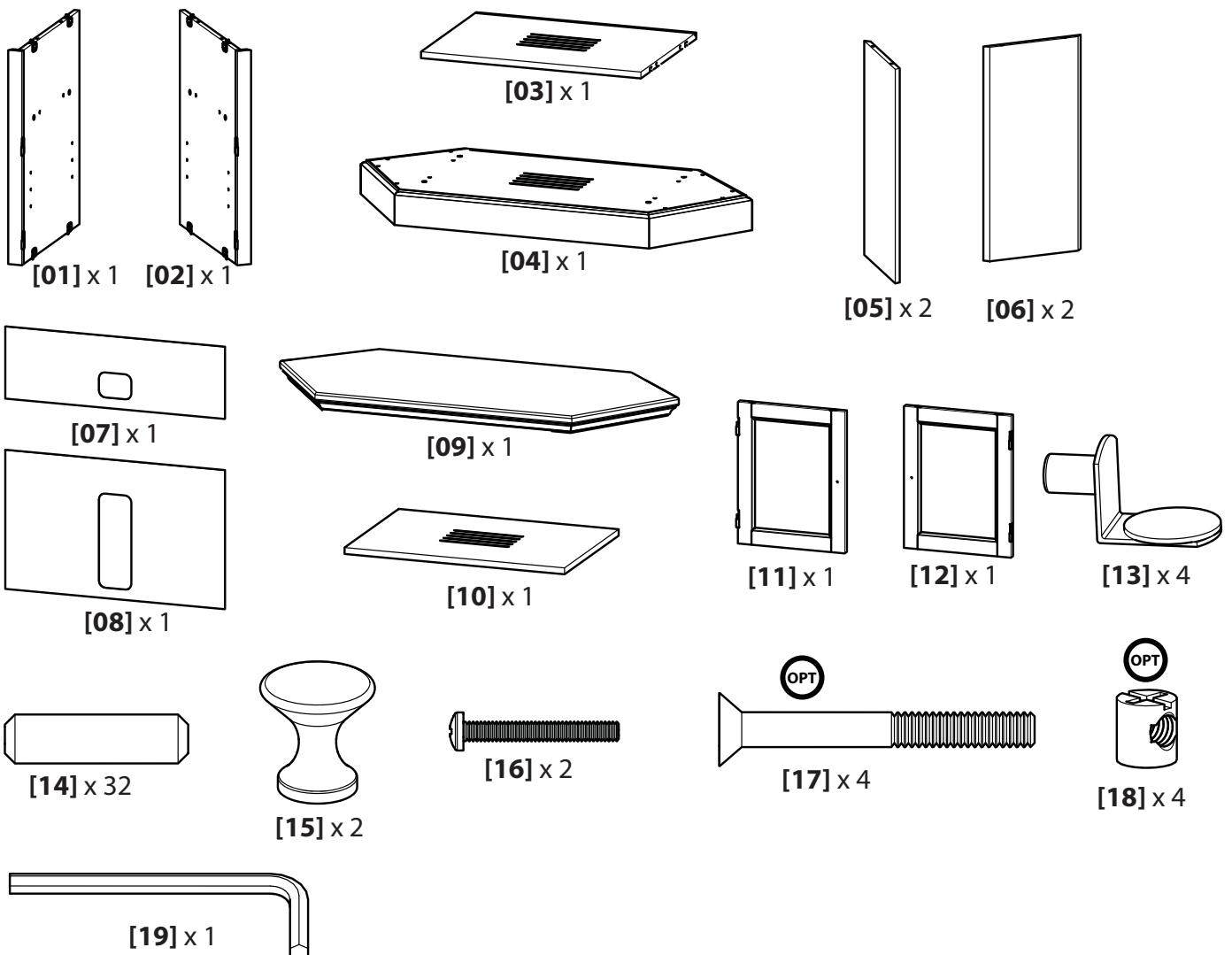
▲ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✦ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Customer Service or call a qualified contractor.
- ✦ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

Supplied Parts and Hardware

▲ WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed.

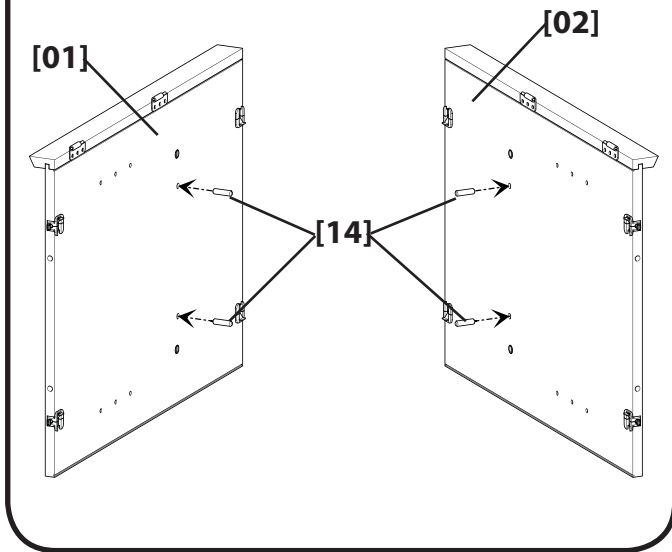
Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!



1 Center Assembly

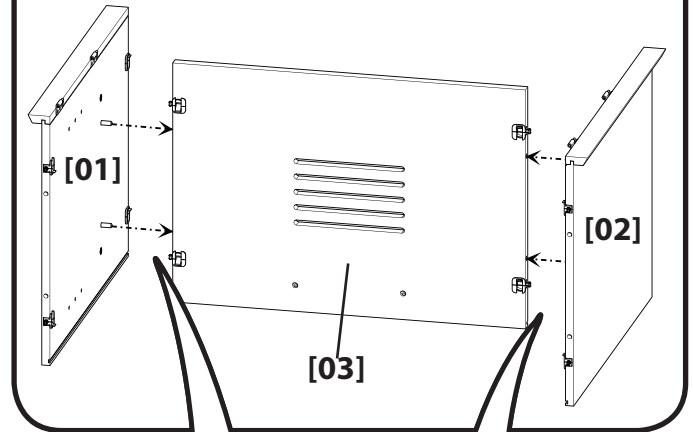
1-1

Insert dowels [14] into holes in the inside of the left [01] and right [02] side panels.



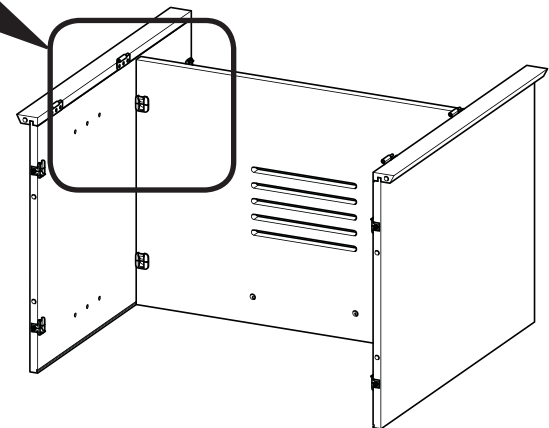
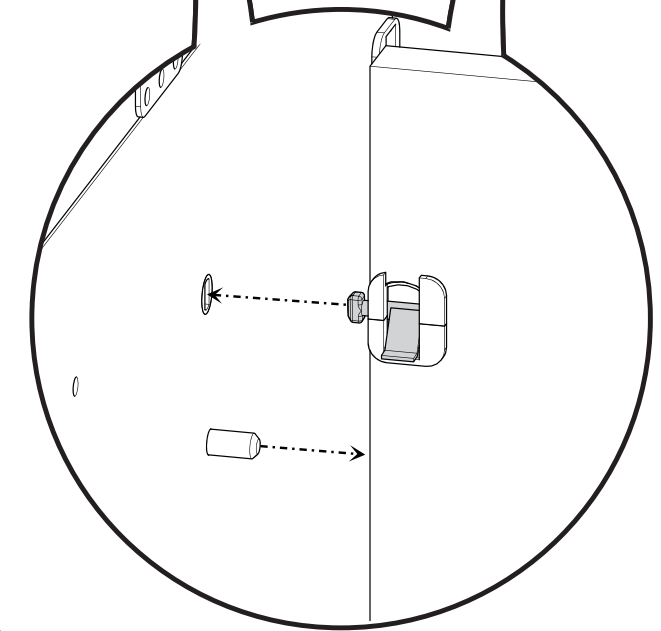
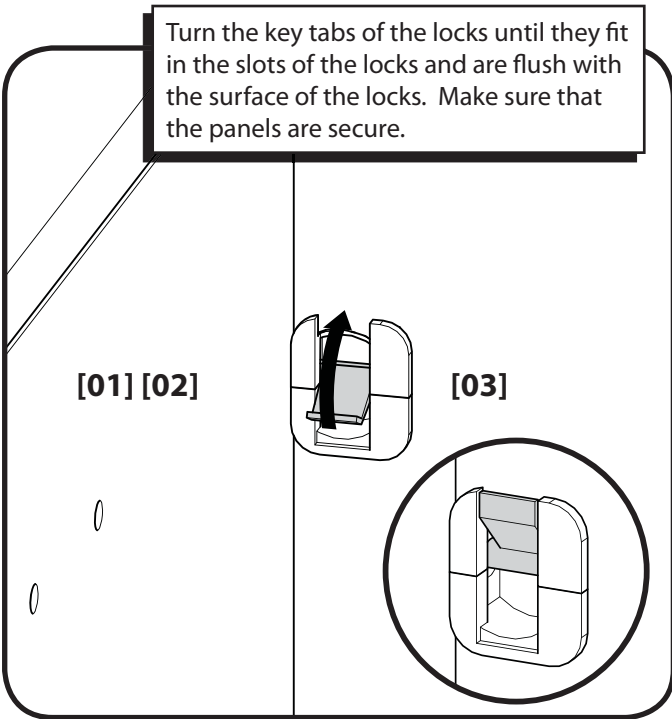
1-2

Attach the side panels [01] and [02] to the fixed shelf [03] by fitting the side panel dowels [14] into the holes in the ends of the fixed shelf [03] at the same time, fit the keys of fixed shelf [03] into the key holes of the left [01] and right side panels [02].



1-3

Turn the key tabs of the locks until they fit in the slots of the locks and are flush with the surface of the locks. Make sure that the panels are secure.

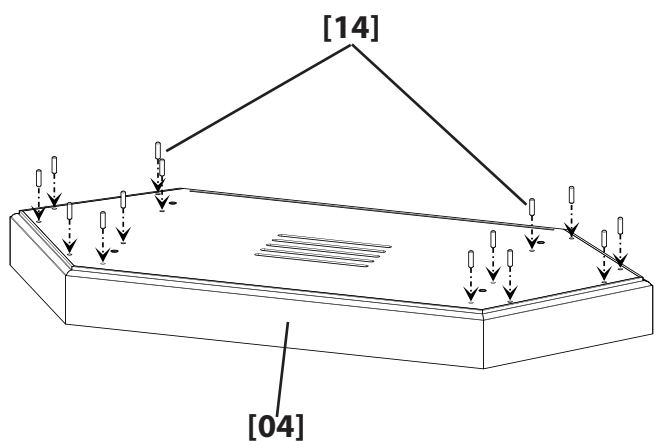


2 Center Assembly to Base



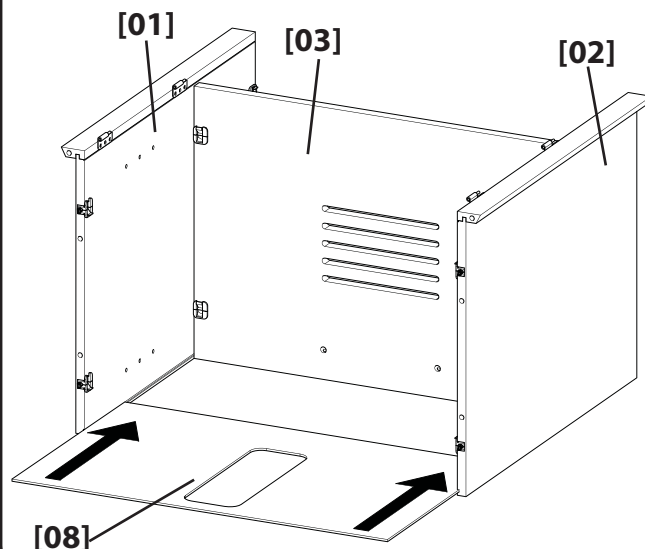
2-1

Insert fourteen dowels [14] into the fourteen holes in the base [04].



2-2

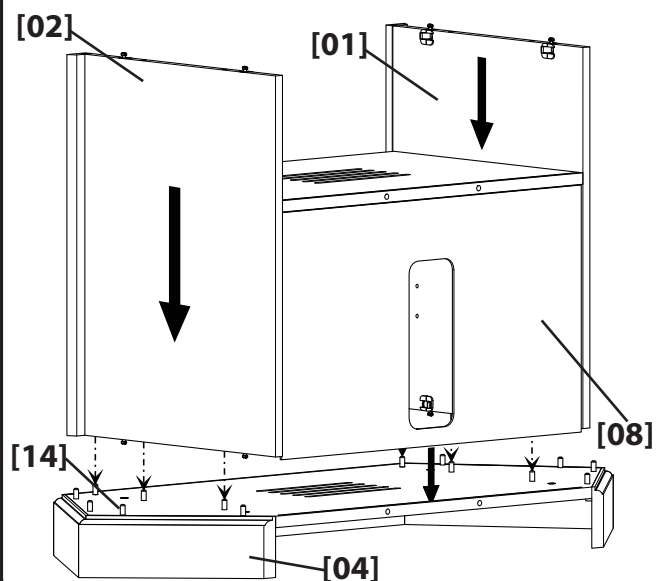
Slide the large back panel [08] into the slots at the back of the side panels [01] and [02].



2-3

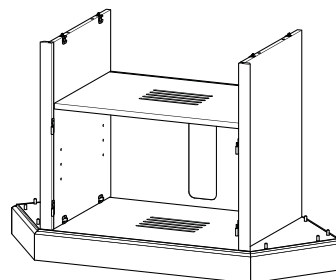
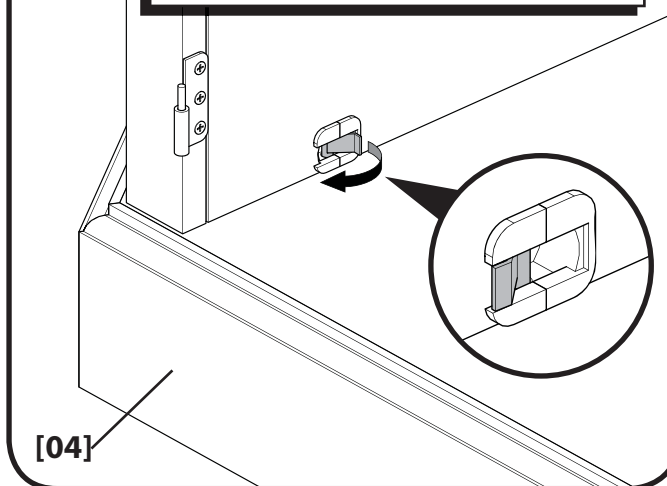
⚠ HEAVY! You will need assistance with this step.

Holding the back panel [08] in place, carefully lower the center assembly and back panel [08] onto the base [04], fitting the holes of the side panels [01] and [02] into the keyholes of the base [04]. The bottom of the back panel [08] will fit into the slot in the rear of the base [04].



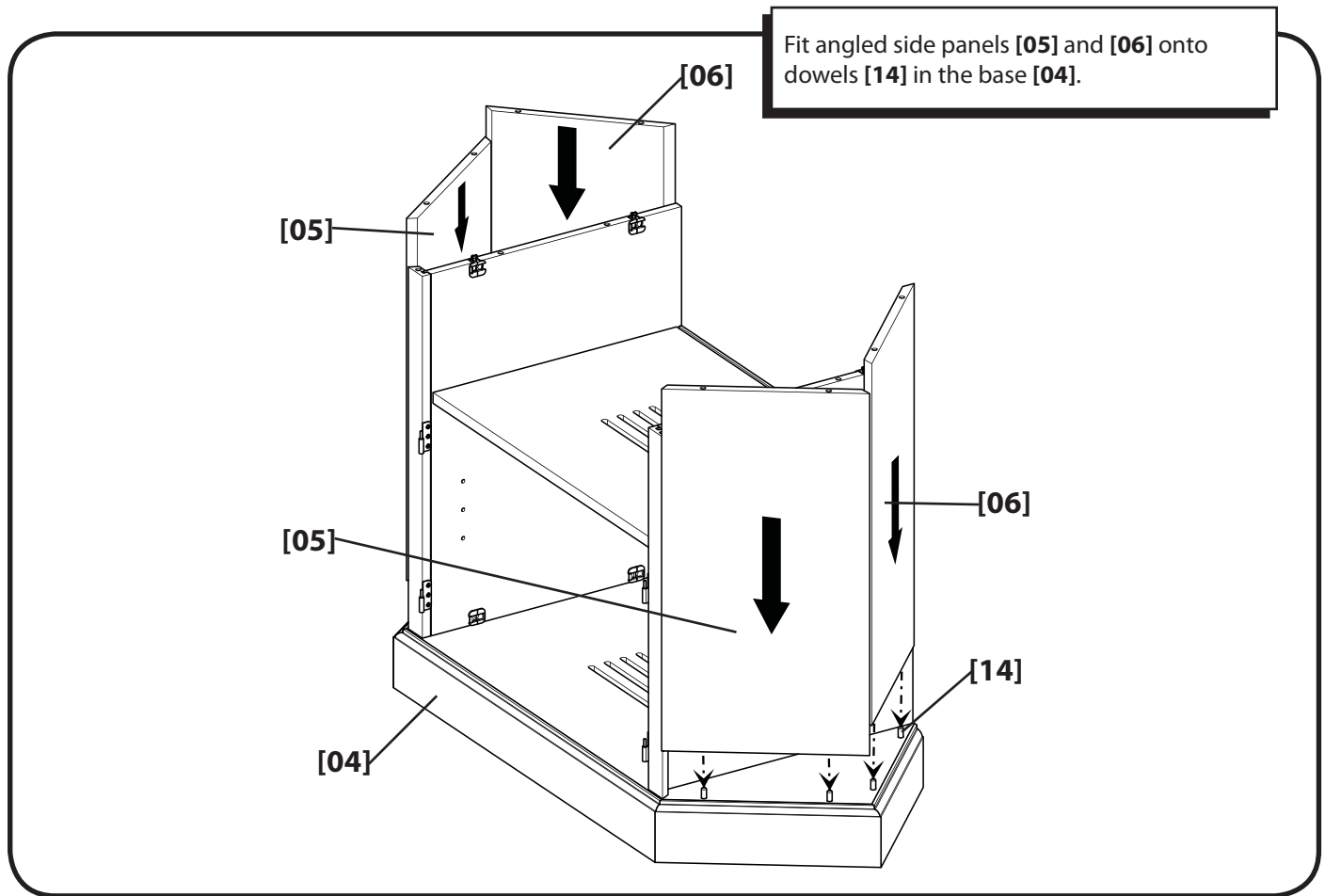
2-4

Turn the key tabs of the locks until they fit in the slots of the locks and are flush with the surface of the locks. Make sure that the center assembly is secure on the base [04].

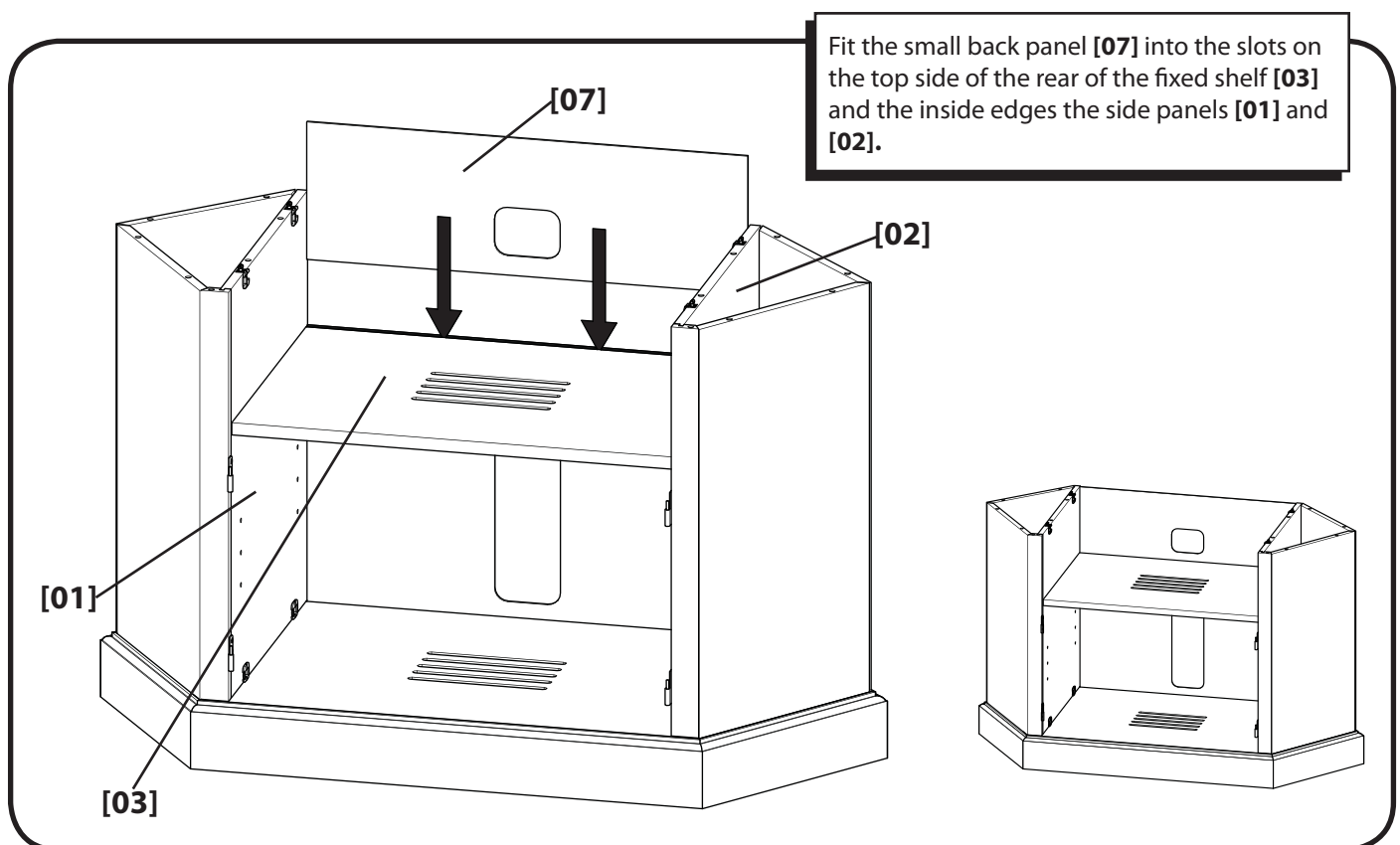


3 Angled Side Panels

3-1



3-2

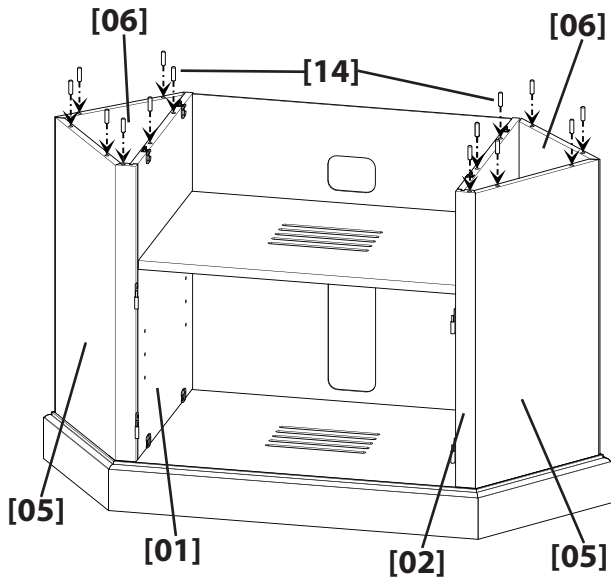


4 Top



4-1

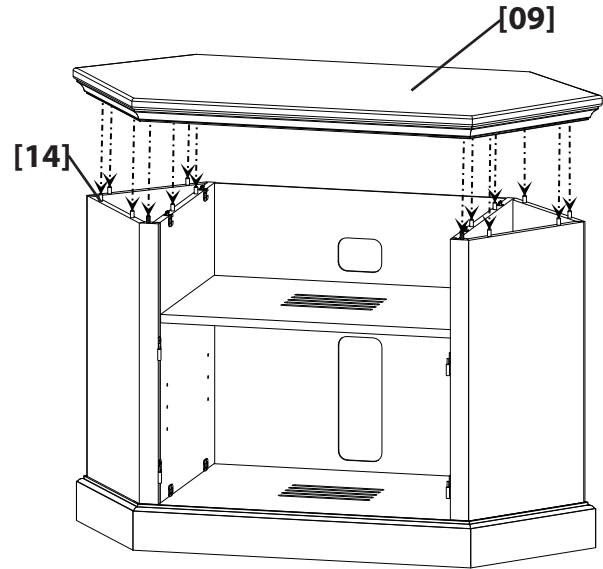
Insert fourteen dowels [14] into the holes in the tops of the left [01], right [02], and angled side panels [05] and [06].



4-2

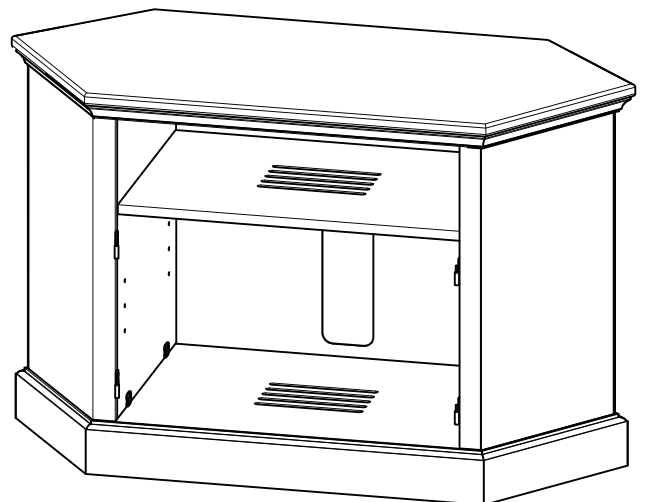
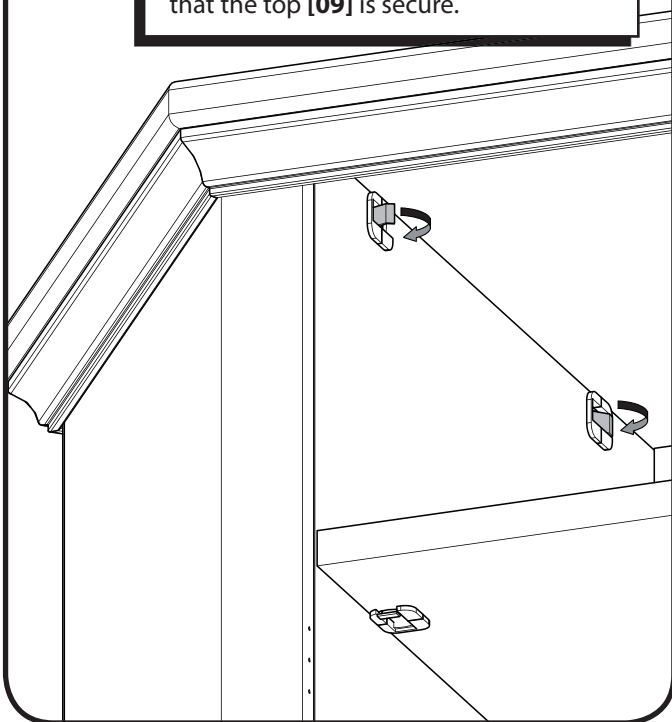
⚠ HEAVY! You will need assistance with this step.

Carefully fit the top [09] onto the base structure fitting the holes in the underside of the top [09] onto the dowels [14] of the side panels and fitting the keys of the side panels into the slots of the top [09].



4-3

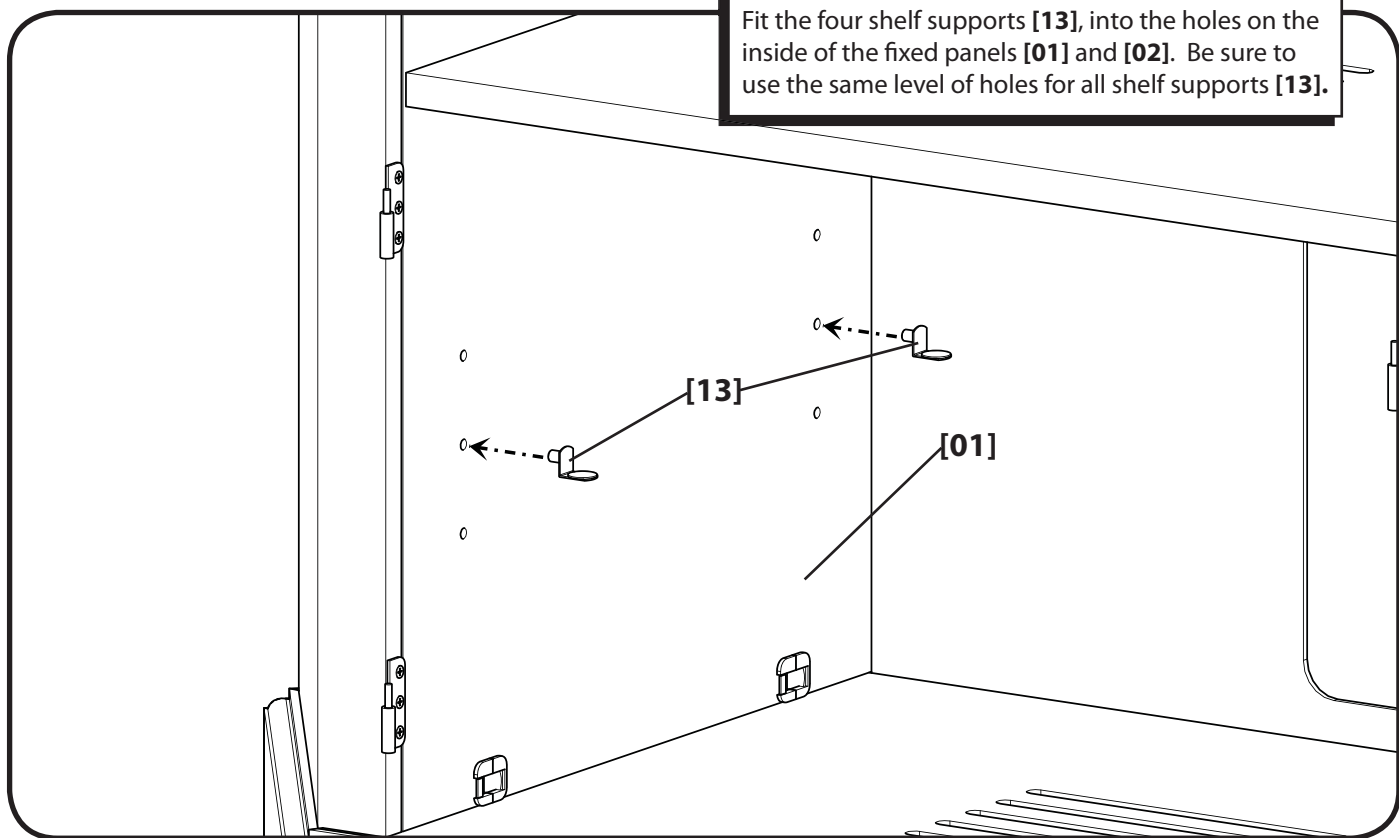
Turn the key tabs of the locks until they fit in the slots of the locks and are flush with the surface of the locks. Make sure that the top [09] is secure.



5 Adjustable Shelf

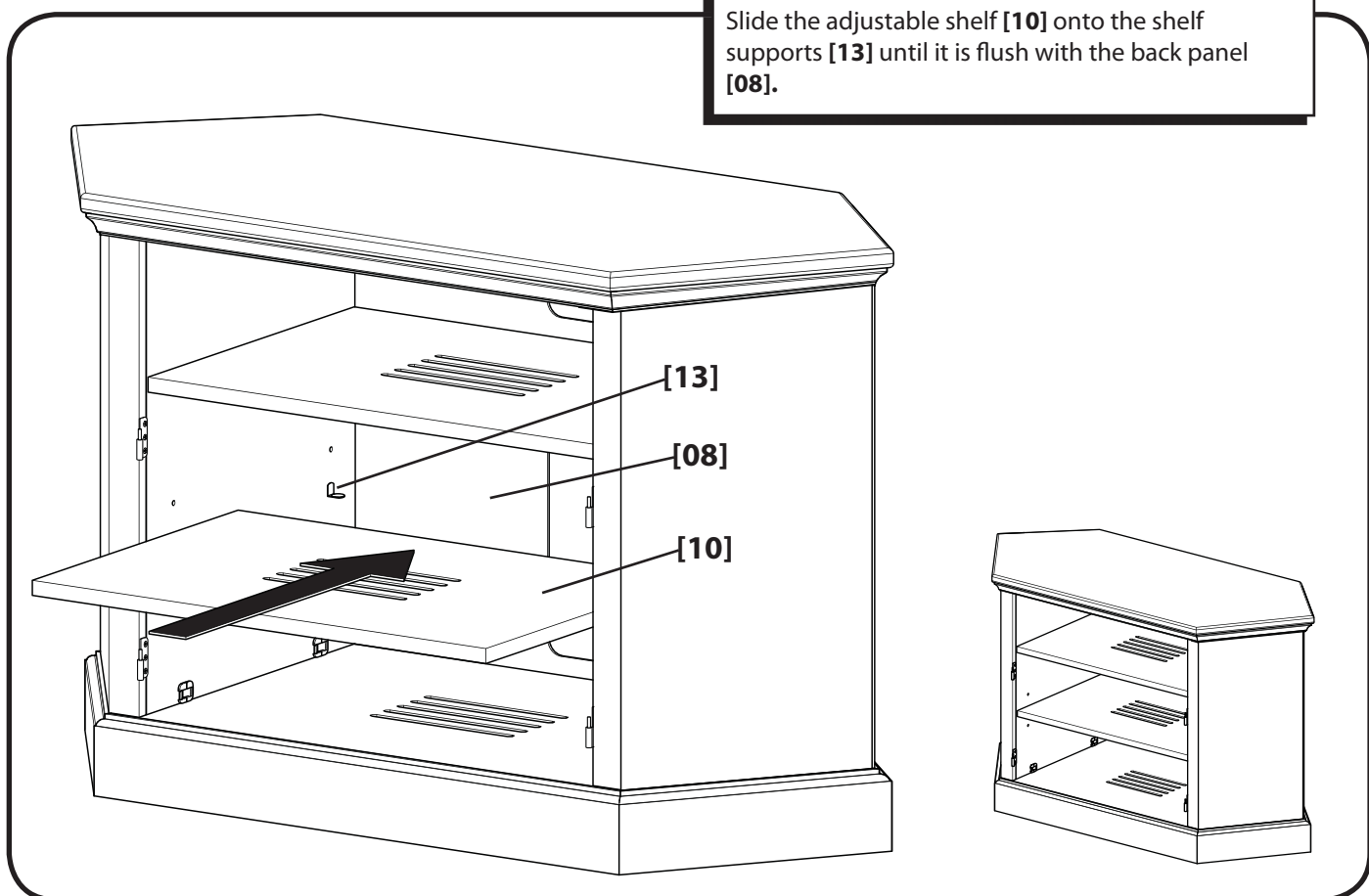
5-1

Fit the four shelf supports [13], into the holes on the inside of the fixed panels [01] and [02]. Be sure to use the same level of holes for all shelf supports [13].



5-2

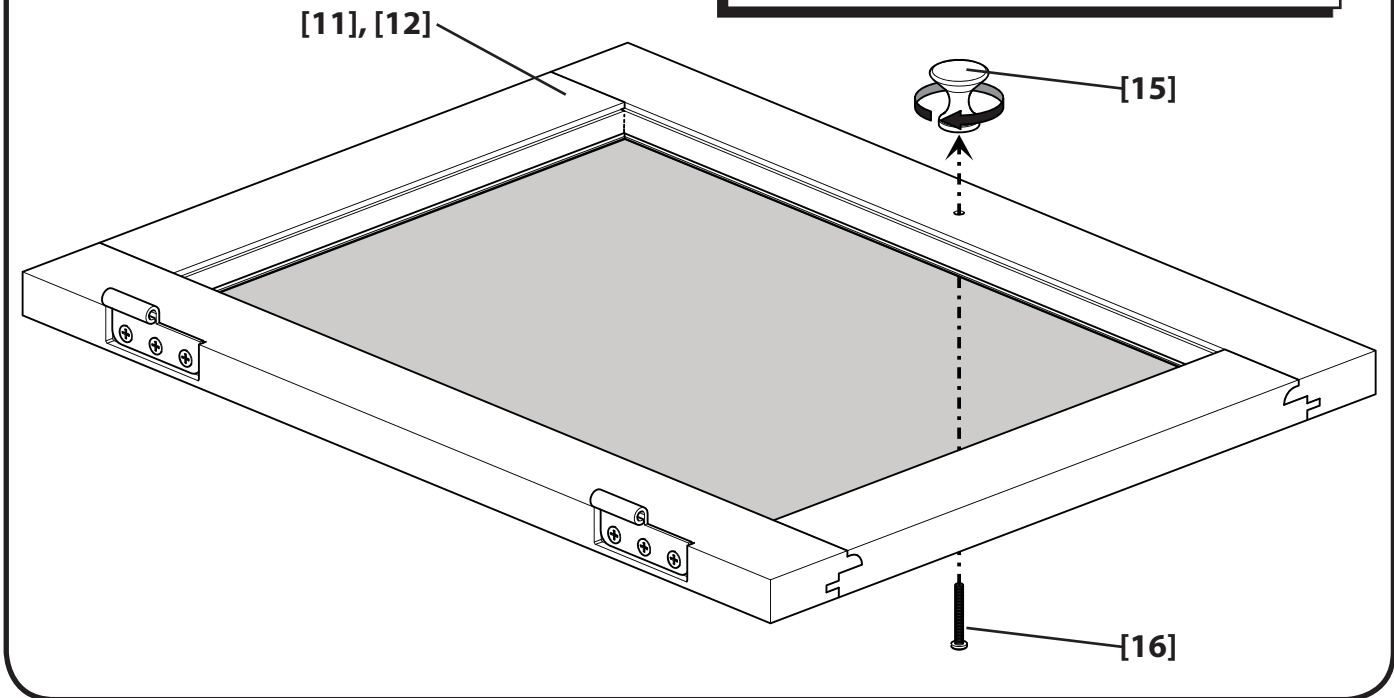
Slide the adjustable shelf [10] onto the shelf supports [13] until it is flush with the back panel [08].



6 Doors

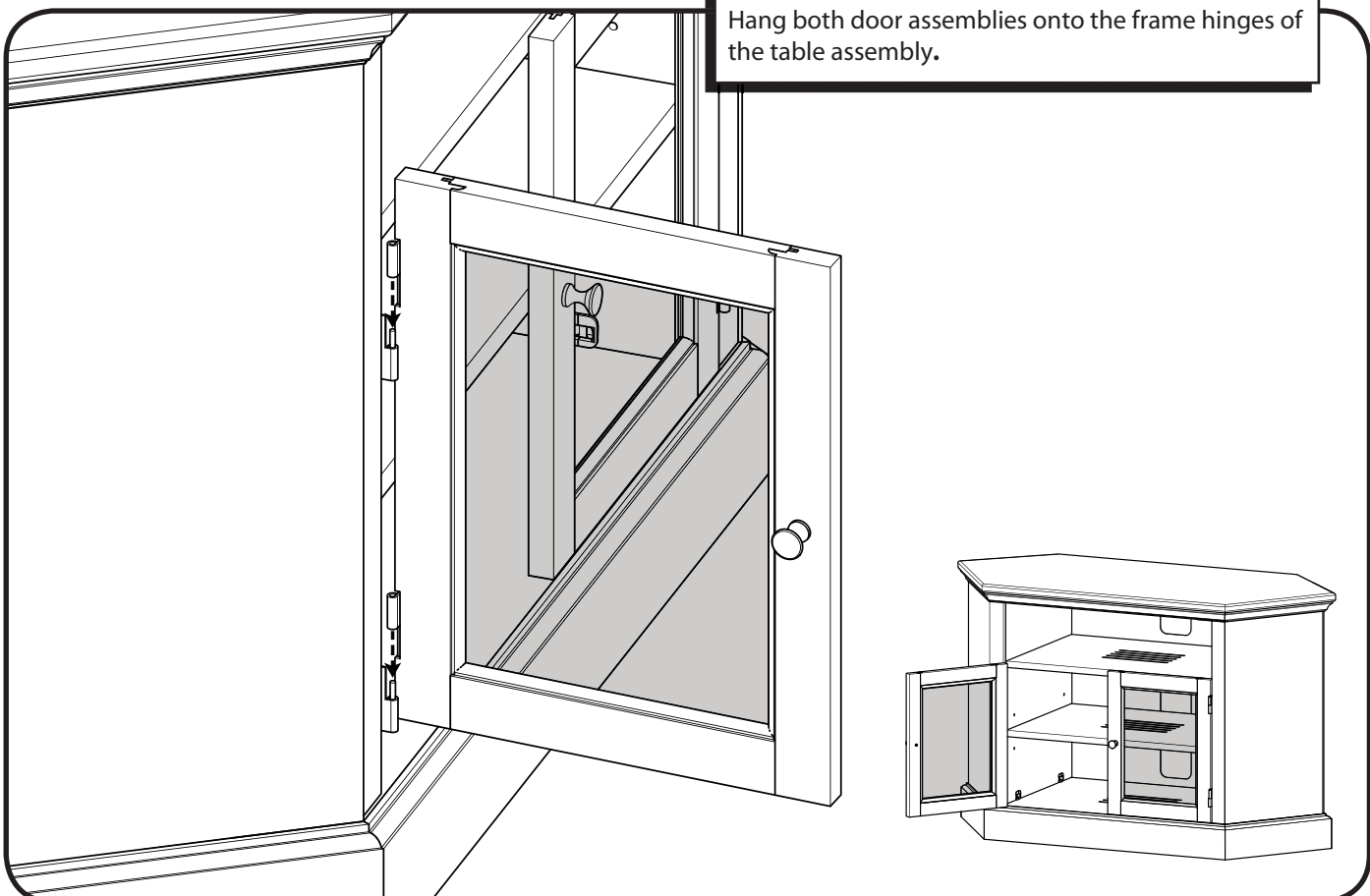
6-1

Insert the door knob screws [16] through the holes of the door frames [11] and [12] from the back and twist the door knobs [15] onto the screws [16] by hand.



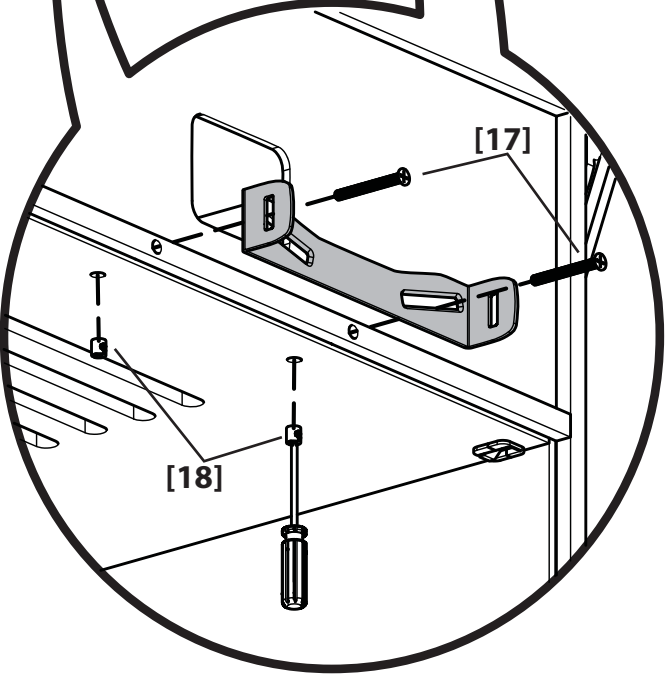
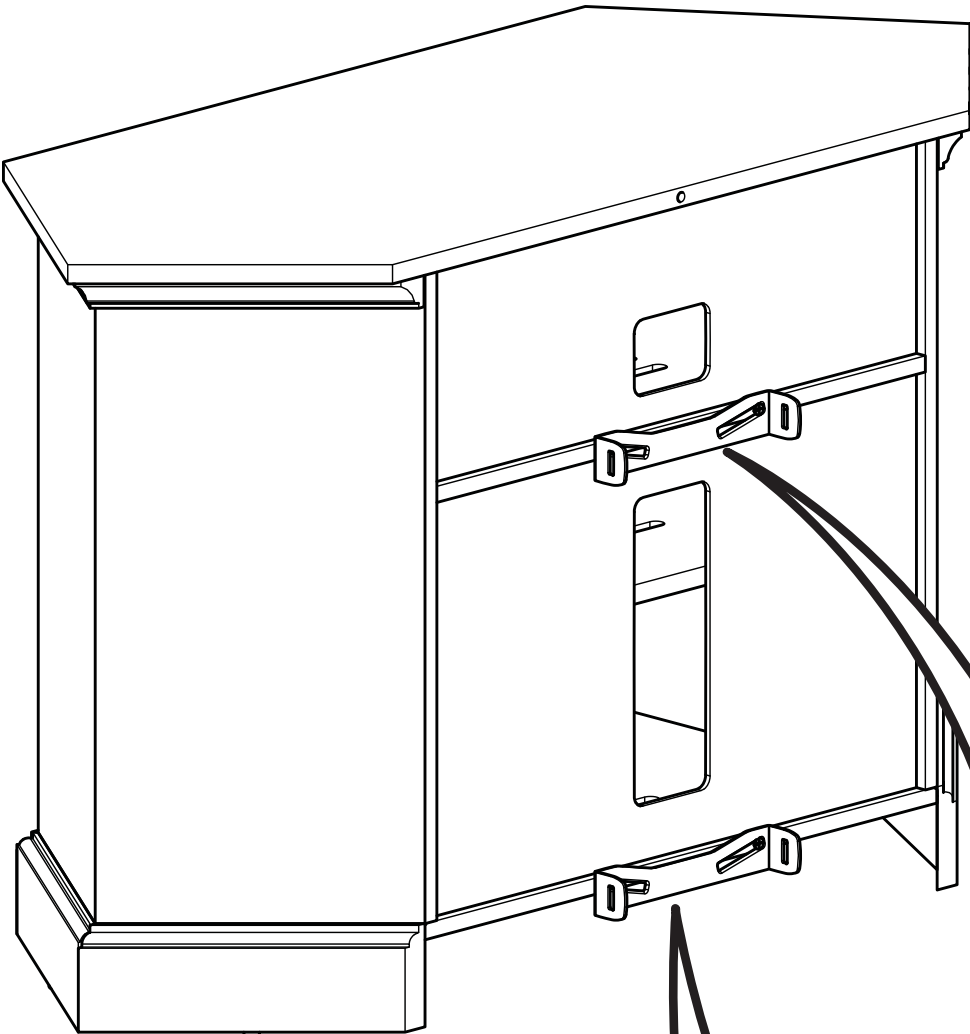
6-2

Hang both door assemblies onto the frame hinges of the table assembly.



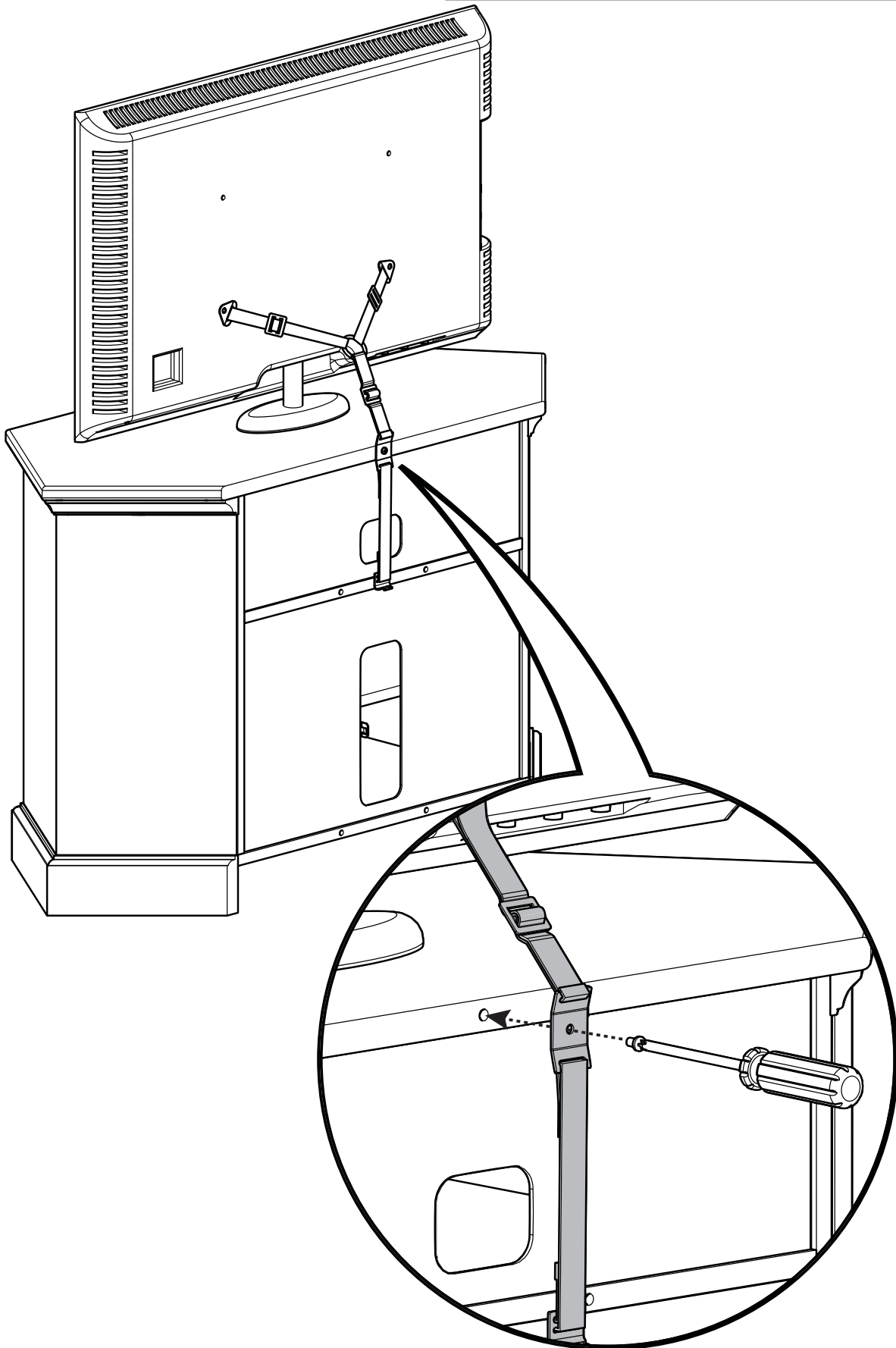
OPT Attach Optional Pillar Mount

The optional pillar mount is sold separately.



OPT Attach Optional Anti-Tip Strap

The optional anti-tip strap is sold separately.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Voir l'illustration de la page 4.

Capacités de charge – **NE PAS DÉPASSER** :

- ✘ Limite totale de poids de ce modèle : 136 kg (300 lb.)
- ✘ Dessus supporte jusqu'à: 68 kg (150 lb)
- ✘ Tablette supérieure fixe jusqu'à: 22,7 kg (50 lb)
- ✘ Tablette réglable inférieure jusqu'à: 22,7 kg (50 lb)
- ✘ et la section du socle jusqu'à: 22,7 kg (50 lb)

▲ ATTENTION : Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle du fabricant.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Pièces et quincaillerie fournies Voir l'illustration de la page 4.

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. Contactez plutôt le service clientèle. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

REMARQUE : Selon les besoins de votre configuration, il est possible que la quincaillerie de l'ensemble du montant ne serve pas.

1

Voir l'illustration de la page 6.

ASSEMBLAGE DE LA PARTIE CENTRALE

- 1-1 Insérez les goupilles [14] dans les trous situés à l'intérieur des panneaux gauche [01] et droit [02].
- 1-1 Fixez les panneaux latéraux [01] et [02] à la tablette fixe [03] en plaçant les goupilles du panneau latéral [14] dans les trous de l'extrémité de la tablette fixe [03]. En même temps, insérez les clavettes de la tablette fixe [03] dans les trous de clavette des panneaux gauche [01] et droit [02].
- 1-1 Pivotez les languettes des dispositifs de blocage jusqu'à ce qu'elles rentrent dans les fentes et s'y encastrer sans en dépasser. Assurez-vous que les panneaux sont solidement fixés.

2

Voir l'illustration de la page 7.

FIXATION DE LA PARTIE CENTRALE AU SOCLE

- 2-1 Insérez 14 goupilles [14] dans les 12 trous du socle [04].
 - 2-2 Glissez le grand panneau arrière [08] dans les fentes situées à l'arrière des panneaux latéraux [01] et [02].
- ▲ ATTENTION** : Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.
- 2-3 En maintenant le panneau arrière [08] en place, abaissez doucement la partie centrale et le panneau arrière [08] sur le socle [04], en alignant les trous des panneaux latéraux avec les goupilles [14] du socle [04] et les clavettes des panneaux latéraux [01] et [02] dans les trous de clavette du socle [04]. Le bas du panneau arrière [08] rentrera dans la fente située à l'arrière du socle [04].
 - 2-4 Pivotez les languettes des dispositifs de blocage jusqu'à ce qu'elles rentrent dans les fentes et s'y encastrer sans en dépasser. Assurez-vous que la partie centrale est solidement fixée au socle [04].

3

Voir l'illustration de la page 8.

PANNEAUX LATÉRAUX ANGULAIRES

- 3-1 Enfoncez les panneaux latéraux angulaires [05] et [06] sur les goupilles du socle [04].
- 3-2 Enfoncez le petit panneau arrière [07] dans les fentes situées sur la face supérieure de l'arrière de la tablette fixe [03] et les bords intérieurs des panneaux latéraux [01] et [02].



4

Voir l'illustration de la page 9.

DESSUS

4-1 Insérez 14 goupilles [14] dans les trous du dessus des panneaux gauche [01], droit [02], et angulaires [05] et [06].

▲ ATTENTION : Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.

4-2 Posez soigneusement le dessus [09] sur la structure de base en alignant les trous de la face inférieure du dessus [09] avec les goupilles [14] des panneaux latéraux et en enfonçant les clavettes des panneaux latéraux dans les trous du dessus [09].

4-3 Pivotez les languettes des dispositifs de blocage jusqu'à ce qu'elles rentrent dans les fentes et s'y encastrent sans en dépasser. Assurez-vous que le dessus [09] est solidement fixé.

5

Voir l'illustration de la page 10.

TABLETTE RÉGLABLE

5-1 Insérez les quatre supports de tablette [13] dans les trous situés sur la paroi intérieure des panneaux fixes [01] et [02]. Assurez-vous d'utiliser des trous au même niveau pour tous les supports de tablette [13].

5-2 Glissez la tablette réglable [10] sur les supports [13] jusqu'à ce qu'elle bute le panneau arrière [08].

6

Voir l'illustration de la page 11.

PORTES

6-1 Insérez les vis de poignée de porte [15] dans les trous des cadres de porte [11] et [12] par l'arrière et tournez les poignées [15] à la main pour les visser sur les vis [16].

6-2 Accrochez les deux portes aux charnières du cadre.



Fixation de l'ensemble de montant facultatif. Voir l'illustration de la page 12.

L'ensemble de montant facultatif est vendu séparément.



Attache de la courroie antibasculement facultative. Voir l'illustration de la page 13.

La courroie antibasculement est vendue séparément.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

SPEZIFIKATIONEN - Siehe Abbildungen auf Seite 4

Zulässiges Höchstgewicht – **NICHT ÜBERSCHREITEN:**

- ✘ Zulässiges Höchstgewicht der gesamten Einheit: 136 kg
- ✘ Maximale Tragkraft der Deckplatte des Möbels beträgt: 68 kg
- ✘ des oberen, fest angebrachten Bodens, des unteren, verstellbaren Bodens und der Basis beträgt jeweils: 22,7 kg

▲ VORSICHT: Vermeiden Sie potenzielle Personen- und Sachschäden!

- ✘ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den von hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✘ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst von hersteller oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✘ Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Gelieferte Teile und Beschläge - Siehe Abbildungen auf Seite 4

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

HINWEIS: Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

1

Siehe Abbildungen auf Seite 6

ZUSAMMENBAU DES MITTELTEILS

- 1-1 Führen Sie die Dübel [14] in die entsprechenden Löcher in den Innenseiten der linken [01] und der rechten [02] Seitenplatte ein.
- 1-2 Befestigen Sie die Seitenplatten [01] und [02] am oberen Boden [03], in dem Sie die Dübel [14] der Seitenplatten gleichzeitig in die entsprechenden Löcher in den Seitenkanten des oberen Bodens [03] stecken und die Nocken des oberen Bodens [03] in die Nockenlöcher der linken [01] und der rechten [02] Seitenplatte einführen.
- 1-3 Klappen Sie die Nockenlaschen der Arretierungen hoch, bis sie im Schlitz der Arretierungen sitzen und bündig an der Oberfläche der Arretierungen anliegen. Stellen Sie sicher, dass die Platten sicher aneinander befestigt sind.

2

Siehe Abbildungen auf Seite 7

ZUSAMMENBAU VON MITTELTEIL UND BASIS

- 2-1 Führen Sie vierzehn Dübel [14] in die vierzehn Löcher in der Basis [04] ein.
 - 2-2 Schieben Sie die große hintere Platte [08] in die Schlitze an der Rückseite der Seitenplatten [01] und [02] ein.
- ▲ VORSICHT:** Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.
- 2-3 Stellen Sie nun den Mittelteil mit der hinteren Platte [08] vorsichtig auf die Basis [04], indem Sie die Löcher der Seitenplatten auf die Dübel [14] in der Basis [04] aufsetzen und die Arretiernocken der Seitenplatten [01] und [02] in die Nockenlöcher der Basis [04] einführen. Die Unterseite der hinteren Platte [08] fügt sich dabei in den Schlitz auf der Rückseite der Basis [04] ein.
 - 2-4 Klappen Sie die Nockenlaschen der Arretierungen hoch, bis sie im Schlitz der Arretierungen sitzen und bündig an der Oberfläche der Arretierungen anliegen. Stellen Sie sicher, dass der Mittelteil sicher auf der Basis [04] befestigt ist.

3

Siehe Abbildungen auf Seite 8

ABGEWINKELTE SEITENPLATTEN

- 3-1 Setzen Sie die abgewinkelten Seitenplatten [05] und [06] auf die Dübel der Basis [04] auf.
- 3-2 Führen Sie die kleine hintere Platte [07] in die Schlitze an den hinteren Innenkanten der Seitenplatten [01] und [02] ein, bis sie im Schlitz in der Oberseite am hinteren Ende des oberen Bodens [03] aufgenommen wird.



4

Siehe Abbildungen auf Seite 9

DECKPLATTE

- 4-1 Führen Sie vierzehn Dübel **[14]** in die entsprechenden Löcher in den Oberkanten der linken **[01]**, der rechten **[02]** und der abgewinkelten Seitenplatten **[05]** und **[06]** ein.
- ▲ **VORSICHT:** Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.
- 4-2 Bringen Sie die Deckplatte **[09]** vorsichtig auf die Basiskonstruktion auf, indem sie die Löcher in der Unterseite der Deckplatte **[09]** auf die Dübel **[14]** aufsetzen und die Arretiernocken der Seitenplatten in die Schlitz der Deckplatte einführen **[09]**.
- 4-3 Klappen Sie die Nockenlaschen der Arretierungen hoch, bis sie im Schlitz der Arretierungen sitzen und bündig an der Oberfläche der Arretierungen anliegen. Stellen Sie sicher, dass die Deckplatte **[09]** sicher befestigt sind.

5

Siehe Abbildungen auf Seite 10

VERSTELLBARER BODEN

- 5-1 Stecken Sie vier Bodenauflagen **[13]** in die Löcher in den Innenseiten der linken **[01]** und der rechten **[02]** Seitenplatte. Achten Sie darauf, dass die Löcher für alle Bodenauflagen **[13]** auf gleicher Höhe sind.
- 5-2 Schieben Sie den verstellbaren Boden **[10]** auf den Bodenauflagen **[13]** ein, bis er mit der hinteren Platte **[08]** bündig abschließt.

6

Siehe Abbildungen auf Seite 11

TÜREN

- 6-1 Führen Sie die Schrauben **[16]** der Türgriffe von hinten durch die Löcher im Türrahmen **[11]** und **[12]** ein und drehen Sie die Türgriffe **[15]** mit der Hand auf die Schrauben **[16]**.
- 6-2 Hängen Sie die beiden Türen in die Scharniere am Möbelstück ein.



Befestigen des Ständers (optional) Siehe Abbildungen auf Seite 12

Das Halterungsset für den Ständer ist separat erhältlich.



Befestigen des Kippschutzrahmens (optional) Siehe Abbildungen auf Seite 13

Der Kippschutzrahmen ist separat erhältlich.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

ESPECIFICACIONES Consulte los gráficos de la página 4.

Peso máximos admitidos —**NO LOS EXCEDA**—:

- ✘ Peso máximo admitido por la unidad completa: 136 kg (300 libras)
- ✘ Tapa soporta hasta: 68 kg (150 libras)
- ✘ Estante superior fijo: 22,7 kg (50 libras)
- ✘ Estante inferior móvil: 22,7 kg (50 libras)
- ✘ Base: 22,7 kg (50 libras)

▲ PRECAUCIÓN: Evite lesiones y daños materiales.

- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente del fabricante o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.

Piezas y materiales suministrados Consulte los gráficos de la página 4.

Antes de iniciar el ensamblaje, compruebe que todas las piezas estén incluidas y en buenas condiciones. Si faltan piezas o alguna está dañada, no devuelva el artículo al distribuidor; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Nunca utilice piezas deterioradas.

NOTA: Según la configuración que elija, el kit para soporte vertical tal vez no se utilice.

1

Consulte los gráficos de la página 6.

MÓDULO CENTRAL

- 1-1 Inserte las clavijas [14] en los orificios del lado interno del panel izquierdo [01] y del panel derecho [02].
- 1-2 Una los paneles laterales [01] y [02] al estante fijo [03] encajando las clavijas de los paneles laterales [14] en los orificios del borde del estante fijo [03] y, al mismo tiempo, las llaves del estante fijo [03] en los orificios para llave del panel izquierdo [01] y del panel derecho [02].
- 1-3 Levante las pestañas de los dispositivos de bloqueo hasta que encajen en las ranuras de éstos y verifique que queden al ras de la superficie del dispositivo. Asegúrese de que los paneles queden bien firmes.

2

Consulte los gráficos de la página 7.

FIJE EL MÓDULO CENTRAL A LA BASE

- 2-1 Inserte catorce clavijas [14] en los orificios de la base [04].
 - 2-2 Deslice el panel posterior grande [08] por las ranuras del reverso de los paneles laterales [01] y [02].
- ▲ PRECAUCIÓN:** Necesitará ayuda en este paso.
- 2-3 Sosteniendo el panel posterior [08] en su lugar, con cuidado baje el módulo central y el panel posterior [08] hacia la base [04] y encaje los orificios de los paneles laterales en las clavijas [14] de la base [04] y las llaves de los paneles laterales [01] y [02], en los orificios para llave de la base [04]. El borde inferior del panel posterior [08] encajará en la ranura de la parte posterior de la base [04].
 - 2-4 Levante las pestañas de los dispositivos de bloqueo hasta que encajen en las ranuras de éstos y verifique que queden al ras de la superficie del dispositivo. Verifique que el módulo central quede bien firme sobre la base [04].

3

Consulte los gráficos de la página 8.

PANELES ESQUINEROS

- 3-1 Encaje los paneles esquineros [05] y [06] en las clavijas de la base [04].
- 3-2 Encaje el panel posterior pequeño [07] en las ranuras ubicadas en la cara superior de la parte posterior del estante fijo [03], de modo que el interior quede contra los paneles laterales [01] y [02].



4

Consulte los gráficos de la página 9.

TAPA

4-1 Inserte catorce clavijas [14] en los orificios del borde superior de los paneles laterales izquierdo [01] y derecho [02] y de los paneles esquineros [05] y [06].

▲ PRECAUCIÓN: Necesitará ayuda en este paso.

4-2 Con cuidado, coloque la tapa [09] sobre la estructura del mueble, encajando los orificios del reverso de la tapa [09] en las clavijas [14] de los paneles y las llaves de los paneles laterales en las ranuras de la tapa [09].

4-3 Levante las pestañas de los dispositivos de bloqueo hasta que encajen en las ranuras de éstos y verifique que queden al ras de la superficie del dispositivo. Asegúrese de que la tapa [09] quede bien firme.

5

Consulte los gráficos de la página 10.

ESTANTE MÓVIL

5-1 Inserte los cuatro soportes para estante [13] en los orificios de la cara interna de los paneles fijos [01] y [02]. Asegúrese de colocar todos los soportes en e mismo nivel [13].

5-2 Deslice el estante móvil [10] por sobre los soportes para estante [13] hasta que haga contacto con el panel posterior [08].

6

Consulte los gráficos de la página 11.

PUERTAS

6-1 Desde atrás, inserte los tornillos de las perillas de las puertas [15] en los orificios de los marcos de las puertas [11] [12] y atornille las perillas [16] manualmente.

6-2 Coloque las puertas enganchando las bisagras.



Coloque un soporte vertical opcional Consulte los gráficos de la página 12.

El kit de soporte vertical se vende por separado.



Coloque una correa antivuelco opcional Consulte los gráficos de la página 13.

La correa antivuelco se vende por separado.



ESPECIFICAÇÕES - Consulte a ilustração na página 4

Capacidade de peso—**NÃO EXCEDER:**

- ✘ Capacidade de peso total da unidade: 136kg (300 lb.)
- ✘ Parte superior: 68 .kg (150 lb)
- ✘ Prateleira fixa superior: 22,7 kg (50 lb)
- ✘ Prateleira inferior ajustável: 22,7 kg (50 lb)
- ✘ Seção base: 22.7 kg (50 lbs)

⚠ ATENÇÃO: Evite possíveis ferimentos pessoais e danos à propriedade! !

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pela fabricante.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da fabricante ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ A fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Partes e Ferramentas Fornecidas - Consulte a ilustração na página 4

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da. Nunca use peças defeituosas!

OBSERVAÇÃO: Nem todas as ferramentas serão usadas.

1

Consulte a ilustração na página 6

CONJUNTO CENTRAL

- 1-1 Insira pinos [14] nos orifícios no interior dos painéis laterais esquerdo [01] e direito [02].
- 1-2 Prenda os painéis laterais [01] e [02] à prateleira fixa [03], encaixando os pinos do painel lateral [14] nos orifícios nas extremidades da prateleira fixa [03]; ao mesmo tempo, encaixe as chaves da prateleira fixa [03] nos orifícios das chaves dos painéis laterais esquerdo [01] e direito [02].
- 1-3 Gire as linguetas da chave das travas até que se encaixem nas fendas e estejam niveladas com a superfície das travas. Certifique-se de que os painéis estejam seguros.

2

Consulte a ilustração na página 7

CONJUNTO CENTRAL PARA BASE

- 2-1 Insira quatorze pinos [14] nos quatorze orifícios na base [04].
 - 2-2 Deslize o painel traseiro grande [08] nos encaixes da parte traseira dos painéis laterais [01] e [02].
- ⚠ ATENÇÃO:** Você precisará de ajuda nessa etapa.
- 2-3 Segurando o painel traseiro [08] no local, baixe cuidadosamente o conjunto central e o painel traseiro [08] sobre a base [04], encaixando os orifícios dos painéis laterais nos pinos [14] na base [04] e as chaves dos painéis laterais [01] e [02] nos orifícios das chaves da base [04]. A parte inferior do painel traseiro [08] encaixará na fenda na parte traseira da base [04].
 - 2-4 Gire as linguetas da chave das travas até que se encaixem nas fendas e estejam niveladas com a superfície das travas. Certifique-se de que o conjunto central está firme na base [04].

3

Consulte a ilustração na página 8

PAINÉIS LATERAIS EM ÂNGULO

- 3-1 Encaixe os painéis laterais em ângulo [05] e [06] nos pinos na base [04].
- 3-2 Encaixe o painel traseiro pequeno [07] nas fendas na parte superior da parte traseira da prateleira fixa [03] e as bordas internas dos painéis laterais [01] e [02].



4

Consulte a ilustração na página 9

PARTE SUPERIOR

4-1 Insira quatorze pinos [14] nos orifícios na parte superior dos painéis laterais esquerdo [01], direito [02] e em ângulo [05] e [06].

▲ **ATENÇÃO:** Você precisará de ajuda nessa etapa.

4-2 Encaixe cuidadosamente a parte superior [09] na estrutura da base, encaixando os orifícios na parte inferior da parte superior [09] nos pinos [14] dos painéis laterais, e encaixando as chaves dos painéis laterais nas fendas da parte superior [09].

4-3 Gire as linguetas das chaves das travas até que se encaixem nas fendas e estejam niveladas com a superfície das travas. Certifique-se de que a parte superior [09] esteja firme.

5

Consulte a ilustração na página 10

PRATELEIRA AJUSTÁVEL

5-1 Encaixe os quatro suportes da prateleira [13] nos orifícios no interior dos painéis fixos [01] e [02]. Certifique-se de usar o mesmo nível de orifícios em todos os suportes da prateleira [13].

5-2 Deslize a prateleira ajustável [10] nos suportes da prateleira [13] até ela estar nivelada com o painel traseiro [08].

6

Consulte a ilustração na página 11

PORTAS

6-1 Insira os parafusos do puxador da porta [16] pelos orifícios das molduras da porta [11] e [12] da parte traseira e gire os puxadores da porta [15] nos parafusos [16] manualmente.

6-2 Pendure ambos os conjuntos da porta nas dobradiças da moldura do conjunto da mesa.



Prenda o suporte para coluna opcional Consulte a ilustração na página 12

O suporte para coluna opcional é vendido separadamente.



Fixe a faixa anti-inclinação opcional Consulte a ilustração na página 13

A faixa anti-inclinação opcional é vendida separadamente.



SPECIFICATIES - Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4

Gewichts capaciteit - **NIET OVERSCHRIJDEN:**

- ✘ Totale gewichtscapaciteit van volledige eenheid: 136kg
- ✘ Bovenkant draagvermogen: 68 kg
- ✘ Bovenste vaste plank draagvermogen : 22.7 kg
- ✘ Lagere verstelbare plank draagvermogen: 22.7 kg
- ✘ Basis draagvermogen: 22.7 kg (50 lbs)

▲ LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door fabrikant.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van fabrikant of belt u met een erkend vakman.
- ✘ Fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Bijgeleverde onderdelen en materialen - Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 4

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

OPMERKING: Niet alle materialen worden gebruikt.

1

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 6

MONTAGE VAN MIDDENGEDEELTE

- 1-1 Plaats de pluggen [14] in de gaten aan de binnenkant van de linker [01] en rechter zijpanelen [02].
- 1-2 Bevestig de zijpanelen [01] en [02] aan de vaste plank [03] door de zijpaneelpluggen [14] in te passen in de gaten aan de zijkanten van de vaste plank [03] en plaats tegelijkertijd de sleutels van de vaste plank [03] in de sleutelgaten van de linker [01] en rechter zijpanelen [02].
- 1-3 Draai de sleutelkleppen van de sluitingen totdat ze vlak in de sluiting liggen en niet meer uitsteken. Zorg ervoor dat de panelen goed vast zitten.

2

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 7

MONTAGE VAN MIDDENGEDEELTE AAN BASIS

- 2-1 Plaats veertien pluggen [14] in de veertien gaten van de basis [04].
 - 2-2 Schuif het grote achterpaneel [08] in de gleuven aan de achterkant van de zijpanelen [01] en [02].
- ▲ LET OP:** Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.
- 2-3 Plaats voorzichtig het middengedeelte en het achterpaneel [08], zonder dat het wegschuift, op de basis [04], met de gaten in de zijpanelen over de pluggen [14] in de basis [04] en de sleutels van de zijpanelen [01] en [02] in de sleutelgaten van de basis [04]. De onderkant van het achterpaneel [08] past in de gleuf aan de achterkant van de basis [04].
 - 2-4 Draai de sleutelkleppen van de sluitingen totdat ze vlak in de sluiting liggen en niet meer uitsteken. Zorg ervoor dat het middengedeelte goed vast zit op de basis [04].

3

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 8

SCHUINE ZIJPANELEN

- 3-1 Plaats de schuine zijpanelen [05] en [06] over de pluggen in de basis [04].
- 3-2 Plaats het kleine achterpaneel [07] in de gleuven boven op de vaste plank [03] en in de binnenkanten van de zijpanelen [01] en [02].



4

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 9

BOVENKANT

4-1 Plaats veertien pluggen [14] in de gaten aan de bovenkant van de linker [01], rechter [02] en schuine zijpanelen [05] en [06].

▲ **LET OP:** Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

4-2 Plaats de bovenkant [09] voorzichtig op de basis, met de gaten onder in de bovenkant [09] over de pluggen [14] van de zijpanelen en de sleutels van de zijpanelen in de sleutelgaten van de bovenkant [09].

4-3 Draai de sleutelkleppen van de sluitingen totdat ze vlak in de sluiting liggen en niet meer uitsteken. Zorg ervoor dat de bovenkant [09] goed vast zit.

5

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 10

VERSTELBARE PLANK

5-1 Plaats de vier planksteunen [13], in de gaten aan de binnenkant van de vaste panelen [01] en [02]. Gebruik voor alle planksteunen [13] gaten op dezelfde hoogte.

5-2 Schuif de verstelbare plank [10] over de planksteunen [13] totdat deze aansluit op het achterpaneel [08].

6

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 11

DEUREN

6-1 Plaats de deurknopschroeven [16] vanaf de achterkant door de gaten van het deurframe [11] en [12] en schroef de deurknoppen [15] met de hand over de schroeven [16].

6-2 Hang beide deuren in de deurscharnieren van de kast.



Optionele zuilmontage bevestigen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 12

De zuilmontage wordt los geleverd.



Optionele band voor kantelpreventie bevestigen Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 13

De band voor kantelpreventie wordt los geleverd.



SPECIFICHE - Si veda la grafica a pagina 4

Portata—NON ECCEDERE

- ✘ Portata complessiva dell'unità completa: 136 kg (300 lbs)
- ✘ Il piano sostiene fino a: 68 kg (150 lbs)
- ✘ La mensola superiore fissa fino a: 22.7 kg (50 lbs)
- ✘ La mensola inferiore regolabile fino a: 22.7 kg (50 lbs)
- ✘ La sezione di base fino a: 22.7 kg (50 lbs)

⚠ ATTENZIONE: Evitare di causare danni a persone e/o a cose!

- ✘ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato da produttore.
- ✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti produttore, oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✘ Produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Parti ed elementi di montaggio in dotazione - Si veda la grafica a pagina 4

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di. Non usare mai componenti danneggiati!

NOTA: Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

1

Si veda la grafica a pagina 6

ASSEMBLAGGIO DEL CENTRO

- 1-1 Inserire i perni [14] nei fori all'interno dei pannelli laterali sinistro [01] e destro [02].
- 1-2 Collegare i pannelli laterali [01] e [02] alla mensola fissa [03] mediante l'installazione dei perni del pannello laterale [14] nei fori situati alle estremità della mensola fissa [03] allo stesso tempo, adattare le serrature della mensola fissa [03] nei rispettivi fori dei pannelli laterali sinistro [01] e destro [02].
- 1-3 Girare le linguette delle serrature finché entrano nei relativi fori e sono a livello con la superficie delle serrature. Accertarsi che i pannelli siano in sicurezza.

2

Si veda la grafica a pagina 7

ASSEMBLAGGIO DEL CENTRO SULLA BASE

- 2-1 Inserire quattordici perni [14] nei quattordici fori posti sulla base [04].
 - 2-2 Far scorrere il pannello posteriore grande [08] nelle scanalature sul retro dei pannelli laterali [01] e [02].
- ⚠ **ATTENZIONE:** Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.
- 2-3 Tenendo in posizione il pannello posteriore [08], far scendere l'assemblaggio centrale e il pannello posteriore [08] sulla base [04], adattando i fori dei pannelli laterali sui perni [14] posti sulla base [04] e le serrature dei pannelli laterali [01] e [02] nelle serrature della base [04]. Il fondo del pannello posteriore [08] entrerà nella scanalatura posta nella parte posteriore della base [04].
 - 2-4 Girare le linguette delle serrature finché entrano nei relativi fori e sono a livello con la superficie delle serrature. Accertarsi che l'assemblaggio centrale sia fissato sulla base [04].

3

Si veda la grafica a pagina 8

PANNELLI LATERALI ANGOLARI

- 3-1 Fissare i pannelli laterali angolari [05] e [06] sui perni della base [04].
- 3-2 Fissare il pannello posteriore piccolo [07] nelle scanalature sulla parte laterale superiore del retro della mensola fissa [03] e l'interno si accosta ai pannelli laterali [01] e [02].



4

Si veda la grafica a pagina 9

RIPIANO SUPERIORE

4-1 Inserire quattordici perni [14] nei fori posti sulla parte superiore dei pannelli di sinistra [01], di destra [02] e laterali angolati [05] e [06].

▲ ATTENZIONE: Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.

4-2 Fissare con cura il ripiano superiore [09] sulla struttura di base adattando i fori nella parte inferiore del ripiano [09] nei perni [14] dei pannelli laterali e adattando le serrature dei pannelli laterali nelle scanalature del ripiano superiore [09].

4-3 Girare le linguette delle serrature finché entrano nei relativi fori e sono a livello con la superficie delle serrature. Accertarsi che il ripiano superiore [09] sia in sicurezza.

5

Si veda la grafica a pagina 10

MENSOLA REGOLABILE

5-1 Fissare i quattro supporti della mensola [13] nei fori posti all'interno dei pannelli fissi [01] e [02]. Accertarsi di utilizzare lo stesso livello di fori per tutti i supporti della mensola [13].

5-2 Far scorrere la mensola regolabile [10] sui relativi supporti [13] finché non si trova a livello con il pannello posteriore [08].

6

Si veda la grafica a pagina 11

SPORTELLI

6-1 Inserire le viti della manopola dello sportello [16] attraverso i fori ai bordi dello sportello stesso [11] e [12] e procedendo dal retro; quindi girare a mano le manopole dello sportello [15] sulle viti [16].

6-2 Agganciare entrambi i gruppi sportello alle cerniere poste sul bordo dell'assemblaggio.



Collegare il montante opzionale Si veda la grafica a pagina 12

Il montante opzionale viene venduto separatamente.



Collegare la cinghia antiribaltamento opzionale Si veda la grafica a pagina 13

La cinghia antiribaltamento viene venduta separatamente.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ

TEKNISET TIEDOT - katso sivu 4.

Painokapasiteetti-ÄLÄ YLITÄ:

- ✘ Yksikön kokonaispainokapasiteetti: 136 kg (300 lbs)
- ✘ Kansi: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Ylempi kiinteä hylly: 22,7 kg (50 lbs)
- ✘ Alempi säädettävä hylly: 22,7 kg (50 lbs)
- ✘ Pohjaosa: 22,7 kg (50 lbs)

▲ VAROITUS: Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!

- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamisen, asennuksen tai käyttämisen turvallisuuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.

Toimitetut osat ja kiinnitysosat - katso sivu 4.

Varmista ennen kokoamista, että pakkaus sisältää kaikki osat ja ettei osissa ole vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, ota yhteyttä asiakaspalveluun; älä palauta vaurioituneita osia valmistajalle. Älä käytä vaurioituneita osia!

VAROITUS: Laitte sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.

1

katso sivu 6.

KESKIKOKOONPANO

- 1-1 Aseta tapit [14] vasemman ja oikean sivulevyn [02] sisäpuolella oleviin reikiin.
- 1-2 Kiinnitä sivulevyt [01] ja [02] kiinteään hyllyyn [03] asettamalla sivulevyn tapit [14] kiinteän hyllyn [03] päissä oleviin reikiin. Aseta samalla kiinteän hyllyn [03] kiinnittimet vasemman [01] ja oikean [02] sivulevyn aukkoihin.
- 1-3 Käännä kiinnikkeitä kunnes ne ovat tiukasti aukossa ja samassa tasossa aukon pinnan kanssa.

2

katso sivu 7.

KESKIKOKOONPANON KIINNITTÄMINEN POHJAAN

- 2-1 Kiinnitä neljätoista tappia [14] pohjan [04] neljäntoista reikään.
 - 2-2 Liu'uta iso takalevy [08] sivulevyjen [01] ja [02] takapuolella oleviin koloihin.
- ▲ **PAINAVA!** Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa
- 2-3 Pidä kiinni takalevystä [08] ja laske keskikokoonpanoa ja takalevyä [08] varovaisesti kohti pohjakokoonpanoa [04]. Kohdista sivulevyjen reiät pohjan [04] tappeihin [14] ja sivulevyjen [01] ja [02] kiinnittimet pohjan [04] aukkoihin. Takalevyn [08] takapuoli menee pohjan [04] takaosassa olevaan aukkoon.
 - 2-4 Käännä kiinnikkeitä kunnes ne ovat tiukasti aukossa ja samassa tasossa aukon pinnan kanssa. Varmista, että keskikokoonpano on tiukasti paikoillaan pohjakokoonpanossa [04].

3

katso sivu 8.

VINOT SIVULEVYT

- 3-1 Kiinnitä vinot sivulevyt [05] ja [06] pohjan [04] tappeihin [14].
- 3-2 Aseta pieni takalevy [07] kiinteän hyllyn [03] takapuolen yläosassa oleviin aukkoihin ja sivulevyjen [01] ja [02] sisäreuniin.



4 katso sivu 9.

KANSI

4-1 Aseta vasemman [01], oikean [02] ja vinojen sivulevyjen [05] ja [06] yläosissa oleviin reikiin neljätoista tappia [14].

▲ PAINAVA! Tämän toimenpiteen suorittamisessa tarvitaan avustajaa.

4-2 Aseta kansi [09] varovaisesti pohjakokoonpanoon sovittamalla kannen [09] alapuolen reiät sivulevyjen tappeihin [14] ja sovittamalla sivulevyjen kiinnikkeet kannen [09] aukkoihin.

4-3 Käännä kiinnikkeitä kunnes ne ovat tiukasti aukossa ja samassa tasossa aukon pinnan kanssa. Varmista, että kansi [09] on tiukasti paikallaan.

5 katso sivu 10.

SÄÄDETTÄVÄ HYLLY

5-1 Aseta neljä hyllytukea [13], sivulevyjen [01] ja [02] sisäpuolella oleviin reikiin. Varmista, että hyllytuelle [13] käytetyt reiät ovat kaikki samassa tasossa.

5-2 Liu'uta säädettävä hylly [10] hyllytukiin [13] kunnes se on tasassa takalevyn [08] kanssa.

6 katso sivu 11.

OVET

6-1 Aseta ovinuppien ruuvit [16] takaapäin ovikehysten [11] ja [12] reikien läpi ja pyöritä ovinupit [15] käsin kiinni ruuveihin [16].

6-2 Ripusta molemmat ovikokoonpanot pöytäkokoonpanon kehysaranoihin.

OPT Kiinnitä valinnainen pylväskiinnike katso sivu 12.

Valinnainen pylväskiinnike myydään erikseen.

OPT Kiinnitä valinnainen kaatumisen estävä hihna katso sivu 13.

Hihna myydään erikseen.



SPECIFIKATIONER - Se bilder på sidan 4.

Viktkapacitet – ÖVERSKRID INTE

- ✘ Viktkapacitet för komplett enhet: 136 kg (300 lbs)
- ✘ Ovansidan kan bära upp till: 68 kg
- ✘ Den övre fasta hyllan kan bära upp till: 22,7 kg
- ✘ Den lägre justerbara hyllan kan bära upp till: 22,7 kg
- ✘ Bottendelen kan bära upp till: 22,7 kg

▲ FÖRSIKTIGT: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkare.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkare' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkare kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Bifogade delar och järnvaror - Se bilder på sidan 4.

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

OBS: Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

1

Se bilder på sidan 6

MITTENDEL

- 1-1 Sätt i dymlingar [14] i hålen på insidan av vänster- [01] och höger sidpanel [02].
- 1-2 Sätt fast sidpanelerna [01] och [02] på den fasta hyllan [03] genom att sätta fast sidpanelernas dymlingar [14] i hålen på ändorna av den fasta hyllan [03]. Sätt samtidigt i nycklarna i den fasta hyllan [03] i nyckelhålen i vänster [01] och höger sidpanel [02].
- 1-3 Vrid låsklackarna tills de passar in i skårorna i låsen och sitter jäms med låsens ytor. Se till att panelerna är ordentligt fastsatta.

2

Se bilder på sidan 7

MITTENDEL TILL NEDERDEL

- 2-1 Sätt i fjorton dymlingar [14] i de fjorton hålen i nederdelen [04].
 - 2-2 Skjut in den stora bakpanelen [08] i skårorna på baksidan av sidpanelerna [01] och [02].
- ▲ FÖRSIKTIGT: Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen.
- 2-3 Håll bakpanelen [08] på plats och sätt försiktigt mittendelen och bakpanelen [08] på bottendelen [04]. Passa in hålen på sidpanelerna i dymlingarna [14] på nederdelen [04] och nycklarna i sidpanelerna [01] och [02] i nyckelhålen i nederdelen [04]. Den nedre delen av bakpanelen [08] passar in i skåran på den bakre delen av nederdelen [04].
 - 2-4 Vrid låsklackarna tills de passar in i skårorna i låsen och sitter jäms med låsens ytor. Se till att mittendelen sitter fast ordentligt på nederdelen [04].

3

Se bilder på sidan 8

VINKLADE SIDPANELER

- 3-1 Montera de vinklade sidpanelerna [05] och [06] på dymlingarna i nederdelen [04].
- 3-2 Montera den lilla bakpanelen [07] i skårorna på översidan av den bakre delen av den fasta hyllan [03] och innerhörnerna av sidpanelerna [01] och [02].



4

Se bilder på sidan 9

OVANDEL

4-1 Sätt i fjorton dymlingar [14] i hålen på översidan av den vänstra [01], högra [02] och vinklade sidpanelerna [05] och [06].

▲ FÖRSIKTIGT: Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen.

4-2 Montera försiktigt den övre delen [09] på basen genom att passa in hålen i undersidan av ovan delen [09] i dymlingarna [14] på sidpanelerna och sätta i nycklarna i sidpanelerna i skårorna på ovan delen [09].

4-3 Vrid låsklackarna tills de passar in i skårorna i låsen och sitter jäms med låsens ytor. Se till att ovan delen [09] sitter fast ordentligt.

5

Se bilder på sidan 10

JUSTERBAR HYLLA

5-1 Sätt i de fyra hyllstöden [13] i hålen på insidan av de fasta panelerna [01] och [02]. Se till att sätta alla hyllstöd på samma nivå av hålrader [13].

5-2 Skjut in den justerbara hyllan [10] på hyllstöden [13] tills den sitter jäms med bakpanelen [08].

6

Se bilder på sidan 11

DÖRRAR

6-1 Sätt i skruvarna till dörrknopparna [16] genom hålen i dörrkarmarna [11] och [12] från baksidan och skruva fast dörrknopparna [15] på skruvarna [16] för hand.

6-2 Häng båda dörrarna på gångjärnen.



Montera stolpsats (tillval) Se bilder på sidan 12

Stolpsatsen säljs separat.



Montera tippskyddet (tillval) Se bilder på sidan 13

Tippskyddet säljs separat.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - см. иллюстрацию на стр. 4

Нагрузка на изделие – **НЕ ПРЕВЫШАТЬ**

- ✘ Полная нагрузка на собранный блок: 136 kg (300 lbs)
- ✘ Верх рассчитан на вес до: 68 кг
- ✘ верхняя фиксирующая полка – до: 22,7 кг
- ✘ нижняя полка на регулируемой высоте – до: 22,7 кг
- ✘ кг, и основание рассчитано на вес до: 22,7 кг

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией Производитель.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Производитель или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Компания Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

Детали и оборудование, входящее в комплект поставки - см. иллюстрацию на стр. 4

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

ПРИМЕЧАНИЕ Будут использоваться не все металлоизделия.

1

см. иллюстрацию на стр. 6

ЦЕНТРИРОВАНИЕ УЗЛА

12-1 Установите дюбели [14] во внутренние отверстия в левой [01] и правой [02] боковых стенках.

12-2 Присоедините боковые стенки [01] и [02] к фиксирующей полке [03], одновременно вставив дюбели [14] боковых стенок в отверстия на краях фиксирующей полки [03] и ключи фиксирующей полки [03] – в ключевые отверстия левой [01] и правой [02] боковых стенок.

12-3 Поворачивайте лапки замков, пока они не войдут в пазы замков и не станут на одном уровне с поверхностью замков. Убедитесь, что стенки надежно зафиксированы.

2

см. иллюстрацию на стр. 7

ЦЕНТРИРОВАНИЕ УЗЛА ПО ОСНОВАНИЮ

2-1 Установите четырнадцать дюбелей [14] в четырнадцать отверстий в основании [04].

2-2 Вдвиньте большую заднюю стенку [08] в пазы на задних частях боковых стенок [01] и [02].

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для выполнения данной операции вам понадобится помощь.

2-3 Удерживая заднюю стенку [08] на месте, осторожно опускайте центральный узел и заднюю стенку [08] на основание, попадая отверстиями боковых стенок на дюбели [14] основания [04] и ключами боковых стенок [01] и [02] в ключевые отверстия основания [04]. Низ задней стенки [08] попадет в паз в задней части основания [04].

2-4 Поворачивайте лапки замков, пока они не войдут в пазы замков и не станут на одном уровне с поверхностью замков. Убедитесь, что центральный узел надежно зафиксирован на основании [04].

3

см. иллюстрацию на стр. 8

УГЛОВЫЕ БОКОВЫЕ СТЕНКИ

3-1 Наденьте угловые боковые стенки [05] и [06] на дюбели в основании [04].

3-2 Вставьте небольшую заднюю стенку [07] в пазы в верхней части тыльной стороны фиксирующей полки [03] и внутренних краев боковых стенок [01] и [02].



4

см. иллюстрацию на стр. 9

ВЕРХ

4-1 Установите четырнадцать дюбелей [14] в верхние отверстия левой [01], правой [02] и угловых боковых стенок [05] и [06].

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для выполнения данной операции вам понадобится помощь.

4-2 Аккуратно надевайте верх [09] на смонтированную на основании конструкцию, попадая отверстиями нижней части верха [09] на дюбели [14] боковых стенок и заводя ключи боковых стенок в пазы верха [09].

4-3 Поворачивайте лапки замков, пока они не войдут в пазы замков и не станут на одном уровне с поверхностью замков. Убедитесь, что верх [09] надежно зафиксирован.

5

см. иллюстрацию на стр. 10

ПОЛКА С РЕГУЛИРУЕМОЙ ВЫСОТОЙ

5-1 Установите во внутренние отверстия фиксирующих стенок [01] и [02] четыре опоры [13] для полок. Убедитесь, что все четыре опоры [13] установлены на одном уровне.

5-2 Поставьте полку с регулируемой высотой [10] на опоры [13] и задвигайте внутрь, пока она не коснется задней стенки [08].

6

см. иллюстрацию на стр. 11

ДВЕРЦЫ

6-1 Просуньте винты [16] дверных ручек в отверстия в раме дверцы [11] и [12] сзади и вручную накрутите на эти винты [16] ручки дверных ручек [15].

6-2 Наденьте обе дверцы своими петлями, расположенными на раме дверцы, на петли, встроенные в конструкцию стола.



Установка дополнительного крепления на стойке см. иллюстрацию на стр. 12

Дополнительное крепление на стойке продается отдельно.



Установка дополнительного крепежного ремня см. иллюстрацию на стр. 13

Дополнительный крепежный ремень продается отдельно.



OPIS TECHNICZNY - patrz ilustracja na stronie 4

Nośność – **NIE PRZEKRACZAĆ**

- ✘ Maksymalne dopuszczalne obciążenie kompletnego modułu: 136 kg
- ✘ Maksymalna nośność półki górnej wynosi: 68 kg
- ✘ Półki górnej stałej do: 22,7 kg
- ✘ Półki dolnej regulowanej do: 22,7 kg
- ✘ Podstawy do: 22.7 kg.

▲ PRZESTROGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez firmę Producent.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta firmy Producent lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Firma Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Dostarczone części i osprzęt - patrz ilustracja na stronie 4

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

UWAGA: Nie cały osprzęt zostanie wykorzystany.

1

patrz ilustracja na stronie 6

MONTAŻ ŚRODKA

- 1-1 Włożyć kołki [14] w otwory w panelach po lewej [01] i prawej stronie [02].
- 1-2 Przymocować panele boczne [01] i [02] do półki stałej [03], umieszczając kołki na panelach bocznych [14] w otworach na końcu półki stałej [03], jednocześnie umieścić kluczyki na półce stałej [03] w otworach w panelach z lewej [01] i prawej strony [02].
- 1-3 Przekręcić płytkę kluczyka do zamka, aż znajdzie się on w otworze zamka i będzie równy z powierzchnią zamka. Sprawdzić, czy panele są pewnie przytwierdzone.

2

patrz ilustracja na stronie 7

MOCOWANIE ŚRODKA DO PODSTAWY

- 2-1 Umieścić czternaście kołków [14] w czternastu otworach w podstawie [04].
 - 2-2 Wsunąć duży panel tylny [08] w otwory z tyłu paneli bocznych [01] i [02].
- ▲ PRZESTROGA:** W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.
- 2-3 Trzymając panel tylny nieruchomo [08], ostrożnie opuścić część środkową i panel tylny [08] na podstawę [04], tak aby w otwory na panelach bocznych weszły kołki [14], a zamki paneli bocznych [01] i [02] znalazły się w otworach na zamki w podstawie [04]. Dół panelu tylnego [08] znajdzie się w otworze z tyłu podstawy [04].
 - 2-4 Przekręcić płytkę kluczyka do zamka, aż znajdzie się on w otworze zamka i będzie równy z powierzchnią zamka. Sprawdzić, czy część środkowa została dobrze przytwierdzona do podstawy [04].

3

patrz ilustracja na stronie 8

UKOŚNE PANELE BOCZNE

- 3-1 Włożyć panele boczne [05] i [06] na kołki w podstawie [04].
- 3-2 Przytwierdzić mały panel tylny [07] do otworów u góry tylnej części półki stałej [03] i wewnętrznych krawędzi paneli bocznych [01] i [02].



4 patrz ilustracja na stronie 9

GÓRA

4-1 Włożyć czternaście kołków [14] w otwory w panelach po lewej [01] i prawej stronie [02], i w ukośnych panelach bocznych [05] i [06].

▲ PRZESTROGA: W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

4-2 Ostrożnie przyłożyć górę [09] do konstrukcji podstawy, tak aby w otworach pod częścią górną [09] znalazły się kołki [14] znajdujące się na panelach bocznych, i umieszczając kluczyki na panelach bocznych w otworach części górnej [09].

4-3 Przekręcić płytkę kluczyka do zamka, aż znajdzie się on w otworze zamka i będzie równy z powierzchnią zamka. Sprawdzić, czy część górna jest [09] pewnie przytwierdzona.

5 patrz ilustracja na stronie 10

PÓŁKA REGULOWANA

5-1 Umieścić cztery wsporniki półki [13] w otworach wewnątrz paneli stałych [01] i [02]. Upewnić się, iż użyto otworów na tej samej wysokości dla wszystkich wsporników półki [13].

5-2 Wsunąć półkę regulowaną [10] na wsporniki półki [13] do końca, równo z panelem tylnym [08].

6 patrz ilustracja na stronie 11

DRZWICZKI

6-1 Włożyć wkręty gałek [16] w otwory w ramie drzwiczek [11] i [12] od tyłu i wkręcić ręcznie gałki [15] na wkręty [16].

6-2 Zawiesić obie części drzwiczek na znajdujących się na ramie zawiasach szafki.

OPT Mocowanie opcjonalnego zestawu do montażu słupkowego patrz ilustracja na stronie 12

Zespół do montażu słupkowego sprzedawany jest osobno.

OPT Mocowanie opcjonalnego paska przeciwdziałającego przewróceniu patrz ilustracja na stronie 13

Pasek przeciwdziałający przewróceniu sprzedawany jest osobno.



SPECIFIKACE - viz vyobrazení na str. 4

Nosnost--NEPŘEKRAČOVAT

- ✘ Celková nosnost kompletní jednotky: 136 kg
- ✘ Horní díl má nosnost až: 68 kg
- ✘ Vrchní pevná police až: 22,7 kg
- ✘ Spodní nastavitelná police až: 22,7 kg
- ✘ Základna až: 22,7 kg.

▲ VÝSTRAHA: Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Výrobce.
- ✘ Nerozumíte-li těmto pokynům, nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Výrobce nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✘ Společnost Výrobce neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Dodané součásti a montážní materiál - viz vyobrazení na str. 4

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodeji, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

POZNÁMKA: Nebude potřeba všechen montážní materiál.

1

viz vyobrazení na str. 6

STŘEDOVÁ SESTAVA

- 1-1 Do otvorů uvnitř levého [01] a pravého bočního panelu [02] zasuněte kolíčky [14].
- 1-2 Boční panely [01] a [02] přimontujte na pevnou polici [03] zasunutím kolíčků [14] bočního panelu do konců pevné police [03] a současně zasuněte svorníky pevné police [03] do svorníkových otvorů levého [01] a pravého bočního panelu [02].
- 1-3 Otočte jazýčky svorníků až zapadnou do drážek zámků a jsou v rovině s jejich povrchem. Zkontrolujte, zda jsou panely uzamčeny.

2

viz vyobrazení na str. 7

STŘEDOVÁ SESTAVA SE ZÁKLADNOU

- 2-1 Do čtrnácti otvorů v základně [04] zastrčte čtrnáct kolíčků [14].
 - 2-2 Velký zadní panel [08] zasuněte do drážek v zadní části bočních panelů [01] a [02].
- ▲ VÝSTRAHA:** K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.
- 2-3 Přidržte zadní panel [08] na místě a zároveň opatrně umístěte středovou sestavu se zadním panelem [08] na základnu [04] tak, aby otvory v bočních panelech dosedly na kolíčky [14] v základně [04] a svorníky bočních panelů [01] a [02] do svorníkových otvorů v základně [04]. Spodní část zadního panelu [08] zapadne do drážky v zadní části základny [04].
 - 2-4 Otočte jazýčky svorníků až zapadnou do drážek zámků a jsou v rovině s jejich povrchem. Zkontrolujte, zda je středová sestava zajištěna k základně [04].

3

viz vyobrazení na str. 8

ÚHLOVÉ BOČNÍ PANELE

- 3-1 Úhlové boční panely [05] a [06] zasuněte na kolíčky v základně [04].
- 3-2 Zasuněte malý zadní panel [07] do drážek na horní straně zadní části pevné police [03] a na vnitřních hranách bočních panelů [01] a [02].



4 viz vyobrazení na str. 9

VRCHNÍ ČÁST

4-1 Do otvorů v horní části levého [01], pravého [02] a úhlových bočních panelů [05] a [06] zasuňte čtrnáct kolíčků [14].

▲ VÝSTRAHA: K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.

4-2 Vrchní část [09] opatrně nasuňte na základní část tak, aby otvory v rubu vrchní části [09] dosedly na kolíčky [14] na bočních panelech a svorníky bočních panelů zapadly do drážek ve vrchní části [09].

4-3 Otočte jazýčky svorníků až zapadnou do drážek zámků a jsou v rovině s jejich povrchem. Zkontrolujte, zda je vrchní část [09] zajištěná.

5 viz vyobrazení na str. 10

NASTAVITELNÁ POLICE

5-1 Zastrčte čtyři podpěry pro police [13] do otvorů na vnitřních stranách pevných panelů [01] a [02]. Zkontrolujte, zda jste u všech podpěr pro police [13] použili otvory ve stejné výšce.

5-2 Zasuňte nastavitelnou polici [10] na podpěry pro polici [13] až je v rovině se zadním panelem [08].

6 viz vyobrazení na str. 11

DVÍŘKA

6-1 Otvory v rámech dvířek [11] a [12] prostrčte zevnitř šrouby dveřních knoflíků [16] a dveřní knoflíky [15] našroubujte rukou na šrouby [16].

6-2 Obě sestavy dveří zavěste na panty sestavy stolu.

OPT Připevnění volitelného držáku sloupku viz vyobrazení na str. 12

Volitelný držák sloupku se prodává samostatně.

OPT Připevnění volitelného popruhu proti překlopení viz vyobrazení na str. 13

Volitelný zajišťovací popruh proti překlopení se prodává samostatně.



安全のための重要な説明 - この説明書を保管しておいてください - 本製品を使用する前に、説明書全体をよくお読みください。

仕様 - 4ページの図を参照

耐荷重 - 超過しないようにしてください

- ✦ ユニット全体の総耐荷重: 136 kg
- ✦ 天板は: 68 kg
- ✦ 上段の固定棚は: 22.7 kg
- ✦ 下段の調整可能棚は: 22.7 kg
- ✦ 底辺部分は: 22.7 kg

▲ 注意: ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。

- ✦ 製造元が明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✦ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、製造元カスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✦ 製造元は、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

同梱部品および金具 - 4ページの図を参照

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなくカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

注: 記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

1

6ページの図を参照

中央部の組み立て

- 1-1 左側面板[01]と右側面板[02]の内側にある穴に合わせくぎ[14]を差し込みます。
- 1-2 側面板の合わせくぎ[14]を固定棚[03]の端の穴に入れ、固定棚[03]の鍵を左右の側面板[01]と[02]の鍵穴に入れて、左右の側面板[01]と[02]を固定棚[03]に取り付けます。
- 1-3 ロックの鍵タブを、ロックのスロットに収まり、ロックの表面とまっすぐ揃うまで回します。側面板が固定されていることを確認します。

2

7ページの図を参照

中央部の台座への取り付け

- 2-1 14本の合わせくぎ[14]を台座の14個の穴に差し込みます。
 - 2-2 大きい方の背面板[08]を側面板[01]と[02]の後方にあるスロットに滑り込ませます。
- ▲ 注意:** この手順には誰かの手を借りる必要があります。
- 2-3 背面板[08]を所定の位置に固定しながら、側面板の穴を台座[04]の合わせくぎ[14]に合わせ、左右の側面板[01]と[02]の鍵を台座[04]の鍵穴に合わせて、中央部と背面板[08]を慎重に台座[04]に乗せます。背面板[08]の下部は台座[04]の後方にあるスロットに収まります。
 - 2-4 ロックの鍵タブを、ロックのスロットに収まり、ロックの表面とまっすぐ揃うまで回します。中央部が台座[04]にしっかりと固定されていることを確認します。

3

8ページの図を参照

外側の側面板

- 3-1 外側の側面板[05]と[06]を台座[04]の合わせくぎにはめ込みます。
- 3-2 小さい方の背面板[07]を、固定棚[03]の上側後方にあるスロットと側面板[01]と[02]の内側の端にあるスロットに入れます。



4

9ページの図を参照

天板

4-1 14本の合わせくぎ[14]を、左側面板[01]、右側面板[02]、外側の側面板[05]と[06]の上部に差し込みます。

▲ **注意:** この手順には誰かの手を借りる必要があります。

4-2 天板[09]の下側を側面板の合わせくぎ[14]にはめ込み、側面板の鍵を天板[09]のスロットに入れて、天板[09]を慎重に土台に取り付けます。

4-3 ロックの鍵タブを、ロックのスロットに収まり、ロックの表面とまっすぐ揃うまで回します。天板[09]がしっかりと固定されていることを確認します。

5

10ページの図を参照

調節可能棚

5-1 4個の棚サポート[13]を固定棚[01]と[02]の内側の穴に取り付けます。すべての棚サポート[13]は同じ高さに取り付けるようにします。

5-2 調節可能棚[10]が背面板[08]に到達するまで、棚サポート[13]の上をスライドさせて押しします。

6

11ページの図を参照

ドア

6-1 ドアノブネジ[16]をドアフレーム[11]と[12]の背面から穴に通し、手でドアノブ[15]を回してネジ[16]を締めます。

6-2 側面板のフレームヒンジに両方のドアを掛けます。



オプションのピラーマウントを取り付ける 12 ページの図を参照

オプションのピラーマウントは別売です。



オプションの転倒防止ストラップを取り付ける 13 ページの図を参照

オプションの転倒防止ストラップは別売です。



重要安全说明 – 保存这些说明 – 使用本产品之前，请阅读完本说明书

规格 – 参见第 4 页图表

承重能力—请勿超过

- ✘ 完整装置总重量： 136 kg (300 磅)
- ✘ 顶部承重达 68 kg: (150 磅)
- ✘ 顶部固定架板承重达: 22.7 kg (50 磅)
- ✘ 底部可调节架板承重达: 22.7 kg (50 磅)
- ✘ 底部承重达: 22.7 kg (50 磅)

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损失！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系制造商客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。

随带的部件和硬件 – 参见第 4 页图表。

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 客户服务中心。请勿使用受损部件。

注意：并非随带的所有硬件都会用到。

1

参见第 6 页图表

中心组件

- 1-1 插入榫钉 [14] 到左侧面板 [01] 和右侧面板 [02] 的孔内。
- 1-2 同时将侧面板榫钉 [14] 装配到固定架板 [03] 末端的孔内，以此安装侧面板 [01] 和 [02] 到固定架板 [03] 上，再将固定架板 [03] 的钥匙装入左侧面板 [01] 和右侧面板 [02] 的钥匙孔内。
- 1-3 转动锁的钥匙挡片，直到它们落入锁槽内到位，并且和锁的表面平齐。确定面板固定。

2

参见第 7 页图表

中心组件到基座

- 2-1 插入十四个榫钉 [14] 到基座 [04] 的十四个孔内。
 - 2-2 将大背板 [08] 滑入侧板 [01] 和 [02] 背面的槽内。
- ▲ 注意：您需要帮助来完成此步骤。
- 2-3 将背板 [08] 扶住到位，小心地放低中心组件和背板 [08] 到基座 [04] 上，将侧板的孔装配到基座 [04] 的榫钉 [14] 上，并将侧板 [01] 和 [02] 的钥匙装入基座 [04] 的钥匙孔内。背板 [08] 的底部将会落入基座 [04] 尾部的槽内。
 - 2-4 转动锁的钥匙挡片，直到它们落入锁槽内，并且和锁的表面平齐。确定中心组件牢固地安装到基座 [04] 上。

3

参见第 8 页图表

角度侧板

- 3-1 将角度侧板 [05] 和 [06] 装到基座 [04] 的榫钉上
- 3-2 将小背板 [07] 安装到固定架板 [03] 尾部上方的槽内以及侧板 [01] 和 [02] 的内侧边缘中。



4

参见第 9 页图表

顶部

4-1 将十四个榫钉 [14] 插入左侧面板 [01]、右侧面板 [02] 和角度侧板 [05] 和 [06] 的顶部孔内。

▲ 注意：您需要帮助来完成此步骤。

4-2 小心地将顶部 [09] 安装到基座结构中，将顶部 [09] 底侧的孔装配入侧板的榫钉 [14] 中，将侧板的钥匙装配到顶部 [09] 的槽内。

4-3 转动锁的钥匙挡片，直到它们落入锁槽内，并且和锁的表面平齐。确定顶部 [09] 安装固定。

5

参见第 10 页图表

可调节架板

5-1 将四个架板支座 [13] 装配到固定面板 [01] 和 [02] 的孔内。确定所有的架板支座 [13] 使用的是同样水平高度的孔。

5-2 将可调节架板 [10] 滑到架板支座 [13] 上，直到它和背板 [08] 平齐。

6

参见第 11 页图表

门

6-1 将门旋钮螺丝 [16] 从后面穿过门框架 [11] 和 [12] 插入，手动旋转门旋钮 [15] 到螺丝 [16] 上。

6-2 将两个门组件悬挂到桌子组件的框架铰链上。

OPT 安装可选立柱支架 参见第 12 页图表

可选立柱支架另售。

OPT 安装可选的防斜束带 参见第 13 页图表

可选的防斜束带另售。

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteiden asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

日本語

Milestone AV Technologies およびその関連会社と支店 (総称して Milestone) は、本説明書の内容が正確であり漏れないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestone は本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。